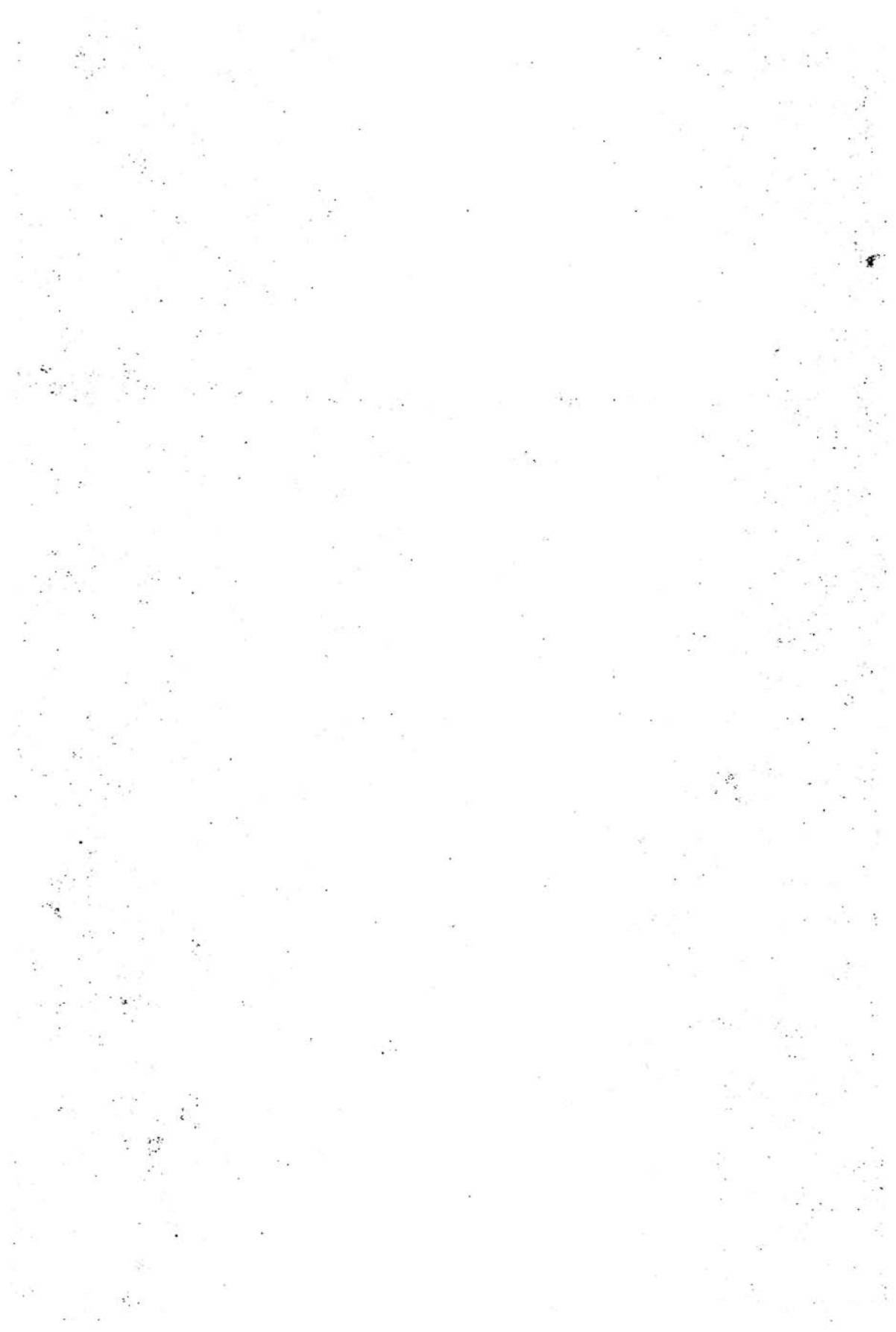


**A magyar nyelvtudomány bibliográfiája, 1985**

**Összeállította: Máté Jakab**



## TARTALOM

I.	Alkalmazott nyelvészet (A magyar nyelv oktatása anyanyelvként, idegen nyelvként. Idegen nyelvek oktatása magyarok számára. A magyar nyelv használatának kérdései Magyarországon és Magyarország határain kívül) . . . . .	153
II.	Általános nyelvészet (Nyelvfilozófia, szemiotika, matematikai és számítógépes nyelvészet, pszicholingvisztika, szociolingvisztika, kommunikáció-kutatás magyar nyelvi és nyelvészeti vonatkozásai. . .	156
III.	Bibliográfia . . . . .	157
IV.	A fordítás elmélete és gyakorlata. A gyermeknyelv kérdései . . . . .	157
V.	Hangtan, fonológia, prozódia és a velük összefüggő kérdések . . . . .	158
VI.	Helyesírás. Átírás, írástörténet . . . . .	160
VII.	Lexikológia, lexikográfia, jelentéstan, frazeológia . . . . .	161
VIII.	A magyarság eredete (Őstörténet. A magyarság táji, történeti tagolódásának nyelvi, nyelvészeti kérdései). . . . .	163
IX.	A magyar nyelvtudomány és művelődés intézményei és személyiségei Magyarországon és külföldön (Megemlékezések, méltatások. Tudományos beszámolók. Kongresszusok és tudományos ülésszakok. A magyar nyelvtudomány története) . . . . .	164
X.	Névtan és terminológia . . . . .	166
XI.	Nyelvföldrajz és nyelvjárástan. A regionális köznyelvek és szaknyelvek kérdései . . . . .	171
XII.	Nyelvművelés. Normatív nyelvészet. Napjaink nyelvállapota. Vallo-mások a magyar nyelvről. . . . .	173
XIII.	A nyelvi kölcsönhatás kérdései (Két- és többnyelvűség. Kontrasztív nyelvészet, tipológia, areális nyelvészet). . . . .	178
XIV.	Nyelvtan, szövegtan (Szóképzéstan, alaktan, mondattan) . . . . .	179
XV.	Nyelvtörténet és etimológia. Az irodalmi nyelv története . . . . .	181
XVI.	Stilisztika (Költői nyelv, verstan, verselemzés és a velük összefüggő magyar nyelvészeti kérdések). . . . .	183
XVII.	Szótárak . . . . .	185
XVIII.	Az uráli (finnugor) nyelvtudomány és az orientalisztika magyar nyelvi és nyelvészeti kérdései . . . . .	186
XIX.	Az 1985-ben ismertetett könyvek, tanulmányok, cikkek. . . . .	187



## I. Alkalmazott nyelvészet

(A magyar nyelv oktatása anyanyelvként, idegen nyelvként.  
Idegen nyelvek oktatása magyarok számára.  
A magyar nyelv használatának kérdései Magyarországon és  
Magyarország határain kívül.)

- BAKONYI István: Vizualitás és kreatív nyelvoktatás. = FoktSz 1985. 2. sz. 101–104.
- BARTHA Tibor: A magyar reformátusság az anyanyelv ápolásáért a diaszpórában. NyéK 58. sz. 1985. 16–18.
- BEKE Mihály András: Az amerikai magyarktatás. = Köznevelés 1985. 17. sz. 12.
- BEKE Mihály András: Egyetemi magyarktatás Hollandiában. = Köznevelés 1985. 37. sz. 13–14.
- BEKE Mihály András: A magyar nyelv a nagyvilágban. Beszélgetés Máté Jakab egyetemi docenssel. = Köznevelés 1985. 33. sz. 21–22.
- BENKŐ Istvánné: Az anyanyelv ápolása mindnyájunk kötelessége. = Köznevelés 1985. 3. sz. 4–5.
- BENKŐ Loránd: Iskola és nyelvhasználat. = ÉA 1985. 2. sz. 10.
- BODÁNÉ PORKOLÁB Judit: Az iskolán kívüli anyanyelvi és irodalmi önképzés egyik lehetőségéről. = Mtan 1985. 5. sz. 222–227.
- BODÁNÉ PORKOLÁB Judit: Külföldiek haladó csoportjának tanítása a debreceni Nyári Egyetemen. = NyéK 59. sz. 1985. 34–38.
- CSERHÁTI József: A római katolikus egyház a szórványmagyarságért. = NyéK 58. sz. 1985. 18–20.
- DOBÓNÉ BERENCSEI Margit: Anyanyelvi oktatásunk néhány gondja. = HevSz 1985. 6. sz. 53–55.
- DOBÓNÉ BERENCSEI Margit: Anyanyelvünk humora. = Mtan 1985. 2. sz. 73–77.
- DOMÁN István: Magyar zsidók az anyanyelv ápolásáért külföldön. = NyéK 59. sz. 1985. 10–11.
- DÖRNYEI László: A magyar nyelv tanítása. Megértési gyakorlatok. = NyéK 60. sz. 1985. 36–40.
- EGYED László–SZIKLAINÉ GOMBOS Zsuzsa: A nyelvoktatás jelene és jövője. = FoktSz 1985. 3. sz. 156–161.
- FIBI Sándor: Kincsünk a nyelv. = Hét 1985. 43. sz. 11.
- FISCHER, Holger: Stand und Aufgaben einer interdisziplinären Landeskunde Ungarns im Rahmen der Finno–Ugristik. = HS 1985. 2. sz. 235–255.
- GÁRDUS János: Az idegennyelvi lektorátusokon folyó szaknyelvoktatás korszerűsítésének néhány kérdése. = FoktSz 1985. 2. sz. 105–110.

- GÁRDUS János: Lépéstartás vagy lemaradás? Országos felmérés egy nyelvtanár szem-  
szögéből. = BorsSz 1985. 4. sz. 36–50.
- HEGEDŰS József: Nyelvtan – tudat – kreativitás. = FoktSz 1985. 2. sz. 86–92.
- HORVÁTH Mátyás: Beszédgyakorlatok a magyar mint idegen nyelv óráin. = NyéK  
59. sz. 1985. 38–42.
- HORVÁTH Mátyás: Kísérlet egy új nyelvtani rendszer tanítására. = Nyr 1985. 4. sz.  
458–463.
- HUNYADI István: A szórványmagyarság fennmaradásának problémái Elzászban.  
= NyéK 59. sz. 1985. 11–17.
- \*A. JÁSZÓ, Anna: National efforts in the teaching of the native language in Hungarian  
elementary schools at the end of the 19th century. = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 33–  
40.
- JÓNÁS Frigyes: A magyar mint idegen nyelv. In memoriam P. Hídvégi Andrea. = Mtan  
1985. 5. sz. 228–234.
- \*JÓNÁS, Frigyes: Sprachtheoretische Zusammenhänge unter dem Gesichtspunkt der  
angewandten Linguistik – „Ungarisch als Fremdesprache”. = Au-Bud-L 15. sz.  
1984. 123–129.
- KABÁN Annamária: A szövegnyelvészet jelentősége az oktatásban. = Kor 1985. 8. sz.  
652–654.
- KÁLDY Zoltán: „Megtartóm messi földön”. Az evangélikus egyház a szórványma-  
gyarságért. = NyéK 58. sz. 1985. 20–21.
- KONTRA Miklós: Egy – amerikai magyarok körében használt – kérdőívről. = MNy  
26–27. 1984–1985. 57–67.
- \*KONTRA, Miklós: The relation of *L 1* vocabulary to *L 2*: A study of Hungarian–Ame-  
ricans. Linguistic Assoc. of Canada and the United States, Columbia, S. C. 1982.  
523–540. [Klny.]
- KOVÁCSNÉ RÉCZEI Margit: A nyomatéktalan mondatok optimális szórendje a ma-  
gyar mint idegen nyelv oktatása szempontjából. (Részletek egy készülő tanulmány-  
ból.) = Nyr 1985. 3. sz. 422–437.
- KOVALOVSZKY Miklós: Nyelv, irodalom, olvasás. A külföldön élő magyarság anya-  
nyelvének és nemzeti tudatának megőrzéséről. = ÉA 1985. 4. sz. 14–15.
- KÖVESI Józsefné: Mit tehet a pedagógus anyanyelvünkért? = Köznevelés 1985. 29.  
sz. 9.
- LÁSZLÓ Sarolta–SZANYI Gyula: Magyar–német igei vonzatok. Tankönyvkiadó,  
Bp., 1985. 252 l.
- LÓRINCZE Lajos: Beszámoló az V. Anyanyelvi Konferencián. Veszprém, 1985.  
augusztus 5–10. = NyéK 61. sz. 1985. 14–27.
- LÓRINCZE Lajos: Megjegyzések, gondolatok, tanulságok. Az V. Anyanyelvi Konfe-  
rencia munkálatainak az összegezése. = NyéK 61. sz. 1985. 39–47.
- MÉSZÁROS István: Középiskolai magyar nyelv- és irodalomoktatásunk történetének  
első korszaka 1970–1981. = MNy 1985. 4. sz. 358–359.
- MIKESY Sándor: Ungarische Lehrbuch. 2. Aufgabe. Akadémiai Kiadó–Verlag Enzyk-  
lopädie, Budapest–Leipzig, 1985. 525 l.
- NAUMENKO-PAPP Ágnes: A magyar mint idegen nyelv tanításának kérdéséhez (orosz  
nyelvi környezetben). = Nyr 1985. 2. sz. 172–177.

- NAUMENKO-PAPP Ágnes–SZILI Katalin: A magyar mint idegen nyelv grammatikájának néhány gyakorlati kérdése. ELTE, Bp., 1985. 15 l. (Dolgozatok a magyar mint idegen nyelv és hungarológia köréből 8.)
- NYÉKI, Lajos: Les Hongrois dans l'enseignement supérieur à Paris. HS 1985. 2. sz. 283–287.
- POMOGÁTS Béla: Irodalmunk szerepe a magyar nyelv és a nemzeti tudat megtartásában. = NyéK 58. sz. 1985. 35–36.
- RÁCZ Endre: A grammatika szerepe az anyanyelvi nevelésben. = MNy 1985. 3. sz. 257–266.
- SZENNAY András: A római katolikus egyház – a szórványságban. = NyéK 59. sz. 1985. 7–10.
- SZÉPE György: Anyanyelv, nyelvi politika, oktatás. = MNy 1985. 3. sz. 267–279.
- SZILI Katalin: Grammatika Prokruosztész-ágyban. (Igerendszerünkről a magyar mint idegen nyelv oktatásával kapcsolatban.) = Nyr 1985. 2. sz. 177–184.
- SZILI Katalin: Az igekötő és az igekötős ige mibenlétéről. ELTE, Bp., 1985. 23. l. (Dolgozatok a magyar mint idegen nyelv és a hungarológia köréből 7.)
- TAKÁCS Etel: Az új szabályzat alkalmazása a helyesírás tanításában. = Köznevelés 1985. 29. sz. 17–19.
- \*TAR TAS István: Magyar–kínai társalgás. (Hungarian–Chinese phrase book.) Siung-Csung huéj hoá. Toronto, 1983. 152 l.
- TASNÁDY T. Álmos: Aila Brussels 84. Brüsszeli találkozás magyar nyelvészekkel. = NyéK 58. sz. 1985. 39–44.
- TASNÁDY T. Álmos: Magyartanítás Antwerpenben. = NyéK 60. sz. 1985. 44–46.
- TERESTYÉNI Tamás: Helyzetkép a hazai idegennyelv-tudásról. = NyK 1985. 1. sz. 197–208.
- TÓKÉCZKI László: A nyelvoktatás néhány iskolán kívüli összefüggéséről. = Kr 1985. 1. sz. 10–11.
- VÁRDY, Steven Béla–VÁRDY HUSZÁR, Ágnes: Historical, literary, linguistic and ethnographic research on Hungarian–Americans. A historiographical assessment. = HS 1985. 1. sz. 77–122.
- VICZIÁN János: Mit tehetünk anyanyelvünkért külföldön? = NyéK 58. sz. 1985. 22–24.
- ZÁRDAY Tamás: Analízis és szintézis a nyelvtanórákon. = Mtan 1985. 2. sz. 77–82.
- ZEMAN László: Hang és jelentés. = MNy 1985. 1. sz. 42–63.
- ZILÁHI Lajos: Népnyelv, nyelvjárás a tanórán. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 69–82.

## II. Általános nyelvészet

(Nyelvfilozófia, szemiotika, matematikai és számítógépes nyelvészet,  
pszicholingvisztika, szociolingvisztika, kommunikáció-kutatás  
magyar nyelvi és nyelvészeti vonatkozásai)

- ANTAL László: Igaz lenne, hogy csaknem minden mondat „új”? = NyK 1985. 1. sz. 123–129.
- BÍRÓ Ágnes: Unalom és játékoság a reklámban. In: Nyelvi divatok. 193–203.
- BRADÉAN-EBINGER Nelu–FÜLEI-SZÁNTÓ Endre: A mondanivaló világossága. (Egy elemző módszer bemutatása.) = Nyr 1985. 1. sz. 62–68.
- BUDA Béla: A tömegtájékoztatás nyelvének néhány kommunikáció-lélektani és szociolingvisztikai sajátossága. In: Nyelvészet és tömegkommunikáció 2. 7–29.
- \*DEME László: Beszédmodor és magatartás. = ÉA 1985. 2. sz. 1.
- ÉDER, Zoltán: Über das Dipole und das verbzentriscbe Satzmodell. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 69–76.
- EGYED Péter: A reklám és a jelmondat a mindennapi élet jelrendszerében. = NyIRK 1985. 2. sz. 95–102.
- FABÓ Kinga: Az aspektus egy lehetséges formális definíciója és jellemzése. = NyK 1985. 1. sz. 130–140.
- FODOR Katalin: A szójelentés-képzés fejlődési folyamatának lélektani kutatása. = NyIRK 1985. 2. sz. 127–134.
- \*HAVAS, Ferenc: Langue, pensée, conscience (Observations sur une évidence mal interprétée). = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 99–103.
- HERMAN József: Beköszöntő. = Műhelymunkák 1985. 1. sz. 4–5.
- HERMAN József: Nyelv, állam és politika. = Kr 1985. 3. sz. 3–5.
- HORVÁTH Tamás: A számítógép az anyanyelv oktatásában. = Köznevelés 1985. 20. sz. 26–27.
- KÁLMÁN, László–PRÓSZÉKI, Gábor: FMR Grammar. = Műhelymunkák 1985. 1. sz. 31–41.
- KARÁCSONY Sándor: Magyar észjárás. Magvető, Bp., 1985. 561 l. (Magyar Hírmondó)
- KEMÉNY Gábor: Kép és kommunikáció. In: Nyelvészet és tömegkommunikáció 2. 119–205.
- KÉNER Istvánné: Szociolingvisztikai tanulmány Lónya község nyelvéből. = MNyj 26–27. 1984–1985. 43–55.
- \*LAKÓ, György: Alta Ansichten und neue Behauptungen bezüglich Sprache und Sprachwissenschaft. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 141–148.
- MOLNÁR Ilona: A nyelv értékeinek kérdéséhez. Hagyományok és ésszerű tendenciák a magyar mondat szerkesztésben. = NyK 1985. 1. sz. 3–36.
- MOLNÁR Ilona: Tapasztalatok a dialektikáról. = Nyr 1985. 2. sz. 193–204.
- \*A nyelv és a nyelvek. Szerk. Kenesei István. Gondolat, Bp. 1984. 276 l.
- Nyelvészet és kommunikáció 1–2. Tömegkommunikációs Kutatóközpont, Bp. 1985. 246, 232 l.



- PAPP Ferenc—HEXENDORF Edit: Magyar szókincs a könyvnyomtatástól napjainkig – számítógépre tervezve. = MTud 1985. 1. sz. 36–40.
- PLÉH Csaba: A hiperkorrekció és a „lazaság” között. A nyelvi intuíció néhány életkori és pedagógiai befolyásolójáról. = Műhelymunkák 1985. 1. sz. 71–85.
- RÉGER Zita: Beszámoló a „Halmozottan hátrányos helyzet és a nyelvi fejlettség” című folyamatban lévő kutatási projektum néhány eredményéről. = Műhelymunkák 1985. 1. sz. 87–118.
- SPALLER Árpád: A beszéd fejlődése a családban. = Kor 1985. 1. sz. 19–21.
- SZABOLCSI Anna: Pusztai főnév a fókuszban, avagy az elsőrendű predikátumkalkulus csapdája. = ÁNYT 16. sz. 1985. 229–250.
- SZENDE Aladár: A tanítás általános szociológiai és módszertani problémái. = NyÉK 58. sz. 1985. 33–35.
- SZÚCS Tibor: Norma, átlag és eltérés. (Tudományközi szimpózium a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karán. 1984. május 23–25-én.) = Nyr 1985. 1. sz. 124–128.
- TÓTH Etelka: Iskolaszámítógép és nyelvhasználat. = Nyr 1985. 3. sz. 281–285.

### III. Bibliográfia

- Analecta Linguistica. 15. 1–2. Akadémiai—John Benjamins BV., Bp.—Amsterdam, 1985. 199, 199 l.
- \*KONTRA Miklós: Ferenc Fabricius-Kovács. Bibliography. Comp. by Miklós Kontra. Eurolingua. Bloomington, 1984. 40 l. (Arcadia bibliographica virorum eruditorum 7.)
- A Magyaritanítás huszonhét éve (1958–1984). Repertórium. = Mtan 1985. 3. sz. 97–147.
- MÁTÉ Jakab: A magyar nyelvtudomány bibliográfiája, 1983. = HungÉrt 1985. 1–2. sz. 131–183.
- MÁTÉ Jakab: A selected bibliography of linguistics in Hungary (1984). = ALing 1985. 2. sz. 144–190.
- NAGY L. János: Bibliográfia Inczeffi Géza nyelvtudományi munkásságáról. In: Név és névkutatás. 1985. 235–237.
- \*The publications of János Balázs. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 257–267.

### IV. A fordítás elmélete és gyakorlata. A gyermeknyelv kérdései

- BENCZE Lóránt: „Magyar embertől magyarul” (Pázmány fordítási elve és gyakorlata a Kempis-fordítás I. könyvének I. része alapján). = Nyr 1985. 4. sz. 425–437.
- H. BRUNAUER Dalma: A Kosztolányi-versek fordításáról. In: A magyar vers. 388–393.
- CSANDA Sándor: Az első magyar bibliafordítás egybevetése hasonló cseh szövegekkel. = ISz 1985. 4. sz. 323–333.

- \*FUTAKY István: Magyar vers – német nyelv. In: A magyar vers. 402–406.
- GÓSY Mária: Hangtani és szótani vizsgálatok hároméves gyermekek nyelvében. Akadémiai, Bp. 1984. 88 l.
- GÖMÖRI György: A magyar vers fordításának lehetőségei és útjai más nyelvekre. In: A magyar vers 373–380.
- GYŐRI-NAGY Sándor: Analitikus jelenségek a magyar gyermeknyelvben. = MNy 1985. 3. sz. 342–348.
- \*HÁRY László: A „sja”-s igékkel alkotott orosz mondatok magyarra fordításának leggyakoribb lehetőségei. = SPP 1984. 1. sz. 115–123.
- KELEMEN P. Márta: A műfordítás néhány kérdéséről. = Mtan 1985. 2. sz. 62–66.
- MARTINKÓ András: Nyelvi kérdések a magyar versnek más nyelvekre való fordítása során. In: A magyar vers. 415–418.
- MAYER Judit: A magyar nyelvre való fordítás módszertani kérdései. = ISz 1985. 1. sz. 48–56.
- S. MEGGYES Klára: A gyermeki szókinccs jelentésbeli oldalának vizsgálatáról. = Nyr 1985. 2. sz. 149–152.
- MIKÓ Pálné: A Csokonai-versek első fordításai. In: A magyar vers. 425–429.
- MOLNÁR CSIKÓS László: A műveltető igék fordítása. = MképesÚjs 1985. 2. sz. 16.
- PAPP György: *Pacsirta* idegenben. Egy Kosztolányi-regény szerbhorvát kiadásának fordítástörténeti tanulságai. = Híd 1985. 10. sz. 1355–1362.
- SANTARCANGELI, Paolo: Még egyszer a műfordításról. In: A magyar vers. 430–434.
- SHERWOOD, Peter: Nyelvtipológia és a modern költészet angolra fordítása. In: A magyar vers. 435–440.
- SIVIRSKY Antal: Sambucus (Zsámboki János 1531–1584) latin emblémáinak flamand fordítása (1566). In: A magyar vers. 441–443.
- SZABÓ G. Zoltán: Poliszémia és szintaxis. Petőfi múlt századi német fordításairól. In: A magyar vers. 444–449.
- SZABÓ Győző: Magyar versek olaszul. In: A magyar vers. 450–457.
- M. TAKÁCS Lajos: Nagy László verseinek ukrán és orosz fordításai. (Két műfordítás elemzése.) In: A magyar vers. 458–462.
- TÓTH Éva: Magyar versek spanyolra fordításának kontrasztív problémái. In: A magyar vers. 467–472.
- WELTER, Alfons: A magyar vers csehre fordításának néhány fontosabb problémája. In: A magyar vers. 473–476.
- WLACHOVSKÝ, Karol: A 20. századi magyar költészet szlovák fordításairól. In: A magyar vers. 477–479.
- ZEMAN László–SABOL, Ján: Adalék Ady lírája szlovák fordításainak kérdésköréhez. In: A magyar vers. 480–485.

#### V. Hangtan, fonológia, prozódia és a velük összefüggő kérdések

- ÁBRAHÁM Imre: Nem szép – bántó – hatástalan – szálnalmas. A nyílt és a zárt e használatáról. = ÉA 1985. 2. sz. 13.
- BARTÓK János: A kimondott szó nyomában. = Köznevelés 1985. 29. sz. 11–13.

- BODOLAY Géza: A betű szerinti kiejtés ellenszere. = ÉA 1985. 3. sz. 9.
- \*BOLLA, Kálmán: On the measurement of the phonetic. Quality of vowels. (Is a universal phonetic standard possible?) = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 41–54.
- BOLLA, K(álmán): Voxton, Russon: Systems generating artificial Hungarian and Russian speech by rule. = ALH 1985. 1–2. sz. 43–49.
- BOLLA Kálmán–KESZLER Borbála: Az alany és az állítmány közötti írásjelek. = MNy 1985. 4. sz. 435–442.
- DEME László: Ám mondd! – de ird is! (A nyílt és a zárt *e* használatáról.) = ÉA 1985. 3. sz. 10.
- DEME László: Lezárhatjuk! (A rádió és a televízió beszélőinek a hanglejtéséről.) = ÉA 1985. 1. sz. 11–12.
- FEKETE Péter: A zárt *ē* használata Tiszaszőlősen. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 31–41.
- GÓSY Mária: A beszédmegértés folyamatának első szakasza. = Nyr 1985. 4. sz. 452–457.
- \*GÓSY, Mária: Vosprijatije intonacii v sopostavitel'nom issledovanii. = ALH 1984. 3–4. sz. 251–260.
- GÓSY Mária–OLASZY Gábor: A magyar kísérleti fonetika első évtizedei. = NyK 1985. 1. sz. 109–121.
- HUSZÁR Ágnes: Idegenül hangzik. In: Nyelvi divatok. 66–71.
- KÁLMÁN László–KORNAI András: Hogyan intonál a magyar? = NyK 1985. 2. sz. 293–310.
- KASSAI Ilona–B. LŐRINCZY Éva: A magyar hangátvetés értelmezéséhez és tipológiájához. 2. közlemény. = NyK 1985. 1. sz. 89–107. [Az 1. részt lásd NyK 1984. 1. sz. 47–61.]
- KISS Gábor: A magyar magánhangzók első két formánsának meghatározása szintetizált hangmintákat felhasználó percepciós kísérletek segítségével. = NyK 1985. 1. sz. 160–172.
- KRÁL', Ábel–WIMMER, Gejza: Fonetika v Madarskej L'udowej Republike. = JČ 1985. 1. sz. 59–63. [Magyar Fonetikai Füzetek 1–12. száma]
- MIZSER Lajos: Szünet a beszédben. = Köznevelés 1985. 22. sz. 11.
- OLASZY Gábor: A magyar beszéd leggyakoribb hangsorépitő elemeinek szerkezete és szintézise. Akadémiai, Bp. 1985. 171 l.
- \*POLÓNYI SZÚCS, Szilárd: Einige Ausspracheschwierigkeiten beim Erlernen von Fremdsprachen. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 173–180.
- POSGAY Ildikó: A hátrább képzett *l*. = MNy 1985. 1. sz. 107–109.
- \*SOVIJÄRVI, A(ntti): A magyar beszéd szintetizálásáról: A helsinki munkacsoport törekvései: Világos magyar fogalmazás. = A Magyar Fonetikai, Foniátriai és Logopédiai Társaság Kongresszusa. Debrecen. 1983. június 30–35.
- VÉRTES Edit: A magyar mássalhangzó-kapcsolódások rendszerének törvényszerűségeihez. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 159–225.
- VIDRA Klára: Az akusztikai tényezők szerepe a szövegsegmentálásban. = AAPSZ 1985. 101–105.
- WACHA Imre: Az idéző mondatok és a kettőspont hanglejtéséről. = Nyr 1985. 2. sz. 139–149.

## VI. Helyesírás. Átírás, írástörténet

ÁGOSTON Mihály: Helyesírásunk hiteléért. Gondolatok az új helyesírási szabályzat-ról. Forum–Híd, Újvidék, 1985. 76 l. [Klny. a Híd 1985. 9., 10. és 11. számából.]

ÁGOSTON Mihály: Az írásmód az írásbeli közlésnek föltétele és elemi része. Gondola-tok az új helyesírási szabályzat megjelenése alkalmából. I–III. = Híd 1985. 9. sz. 1226–1338; 10. sz. 1363–1388; 11. sz. 1489–1498.

BÍRÓ Ágnes: Árpád-híd. A hidak helyesírásáról. = Köznevelés 1985. 15. sz. 10.

A cirill betűs szláv nyelvek neveinek magyar helyesírása. Az újjörög nevek magyar helyesírása. Főszerk. Hadrovics László. Szerk. Zoltán András. Akadémiai, Bp. 1985. 239 l.

\*BOLLA, Kálmán–KESZLER, Borbála: Satzzeichen zwischen Subjekt und Prädikat. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 55–68.

FÁBIÁN Pál: Korszerűsített helyesírási szabályzatunk. = MTud 1985. 5. sz. 335–340.

FÁBIÁN Pál–GRÁF Rezső–SZEMERE Gyula: Szabályzat és szójegyzék az iskolák számára. 4. kiadás. Tankönyvkiadó, Bp. 1985. 253 l.

FÁBIÁN Zsuzsanna: Olasz vendégeink. A nyelvünkbe újabban bekerült olasz szavak írásmódjáról. = ÉA 1985. 3. sz. 11–12.

FÓNOD Zoltán: Értelmezések és kétségek, avagy: megtanulható-e a magyar helyes-írás. = ISz 1985. 7. sz. 657–659.

GÁLFFY Mózes: Hogyan írjuk? = A hét 1985. 38. sz. 6.

P. KOVÁCS Imre: Jegyzetek az új helyesírási szabályzatról. = Köznevelés 1985. 20. sz. 3–5.

A magyar helyesírás szabályai. 11. kiadás. Második (változatlan) lenyomat. Akadémiai, Bp. 1985. 388 l.

A magyar helyesírás szabályainak 11. kiadásáról. Sajtó alá rendezte Fábíán Pál. Akadé-miai, Bp. 1985. 22 l.

MOLNÁR CSIKÓS László: A szerbhorvát tulajdonnevek írása. = MképesÚjs 1985. 50. sz. 16.

MOLNÁR CSIKÓS László: A többszörös összetételek írása. = MképesÚjs 1985. 46. sz. 16.

NYITRAI Tamás: Az országos helyesírás-vizsgálat tapasztalataiból. = Köznevelés 1985. 29. sz. 22–25.

PAPP György: A megújított folytonosság. A magyar helyesírás szabályai 11. kiadásá-ról szóló gondolatok. = Híd 1985. 9. sz. 1221–1225.

PÁSZTOR Emil: Egy és más az új helyesírási szabályzatról. = Köznevelés 1985. 33. sz. 19–20.

PÁSZTOR Emil: Helyesírás – központosítás nélkül? = Köznevelés 1985. 37. sz. 12.

SEBESTYÉN Ilona: Kisbetűvel vagy nagybetűvel? = ÉA 1985. 2. sz. 16.

SZENDE Aladár–SZABOLCS Árpád: Helyesírás lépésről lépésre. 8. kiadás. Tankönyv-kiadó, Bp. 1985. 159 l.

TÓTH Etelka: Számítógéppel a 11. kiadás szolgálatában. = ÉA 1985. 3. sz. 11. [A ma-gyar helyesírás szabályzata]

VÉKONY Gábor: Késő népvándorláskori rovásfeliratok. Rovásírások Európában és Ázsiában. I–II. = Életünk 1985. 1. sz. 71–84.; 2. sz. 147–168.

VÉKONY Gábor: A szarvasi felirat és ami körülötte van. = Életünk 1985. 12. sz. 1133–1146.

VESZPRÉMI Miklós: Helyesírás és „helytelenírás”. = ÉI 1985. 26. sz. 6.

## VII. Lexikológia, lexikográfia, jelentéstan, frazeológia

BARTA Péter: Pénzügyi dilemmák. A pénz a közmondásainkban. = ÉA 1985. 2. sz. 8.  
BEÖTHY, E.—ALTMANN, G.: The diversification of meaning of Hungarian verbal prefixes I: *meg*. = NyK 1985. 1. sz. 187–196.

FELDE Györgyi: Elnyútt szavaink. In: Nyelvi divatok. 43–54.

FELDE Györgyi: „Sok beszédnek sok az alja”. In: Nyelvi divatok. 102–112.

GALGÓCZI László: Szitokszóvá vált betegségeink III.: *súly*. = AAPSZ 1985. 21–27.

I. GALLASY Magdolna: Él-e még a *virtus*? A szó jelentéséről és mai állapotáról. = Mtan 1985. 2. sz. 83–84.

GÁGYOR József: „Tegnap és máma feküdtünk le”. Tréfás szólások, szójárások. In: A hűség nyelve. 104–108.

GYÖRKE, Zoltán—FÖLDES, Csaba: Isszledovanyije frazeologii inosztrannih jazikov v Vengrii (s prilozsenijem izbrannoj bibliografii po frazeologii s 1950 po 1985 gg.). = AAPSZ 1985. 29–43.

HANGAY Zoltán: A jelentéstan a magyartanításban. = Mtan 1985. 1. sz. 30–35.

HAVAS Ferenc: A jelentésrendszer filozófiai problémái. A dialektikus nyelvelemzés státuszához. In: Jelentéselemzések. 453–465.

\*HORVÁTH, Katalin: On the organic relation between polysemy and synonymy. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 105–114.

HUSZÁR Ágnes: Mintha könyvből olvasná. . . In: Nyelvi divatok. 118–123.

IMRE Samu: *Honcsok*. (Szómagyarázat) = MNy 1985. 3. sz. 351.

Jelentéselemzések. ELTE Általános és Alkalmazott Nyelvészeti Tanszéke, Bp. 1985. 468 l. (A „Nyelvi mozgásformák dialektikája” kutatócsoport munkái 4.)

Jelentésszerkezet és szintaxis. Tud. vezető: Zsilka János. ELTE Általános és Alkalmazott Nyelvészeti Tanszéke, Bp. 1985. 200 l. (A „Nyelvi mozgásformák dialektikája” kutatócsoport munkái 3.)

JUHÁSZ József: A frazeológia jelentéstanához. = ANyT 16. sz. 1985. 115–130.

KÁLLAY Géza: A *fej* ige jelentése és a jelentés összefüggése az igével szintaktikai szerkezeteket alkotó grammatikai esetekkel. In: Jelentéselemzések. 421–452.

KÁLLAY Géza: A *fej* ige szerkezetének elemzése. In: Jelentésszerkezet és szintaxis. 169–200.

KÁLMÁN Béla: Homonimia, homográfia, homofónia. = ÉA 1985. 1. sz. 12.

KELEMEN Sándor: A jelentésrendszer elvont mozzanatai. In: Jelentéselemzések. 347–352.

KELEMEN Sándor: A *dob* ige tulajdonképpeni jelentése. In: Jelentéselemzések. 381–400.

KELEMEN Sándor: Az *önt*, *dob*, *kerget* igék szerkezetének elemzése. In: Jelentésszerkezet és szintaxis. 53–92.

- KELEMEN Sándor: A *temet* ige tulajdonképpeni jelentése. In: Jelentéselemzések. 175–186.
- KELEMEN Sándor: A *téved* ige tulajdonképpeni jelentése. In: Jelentéselemzések. 307–323.
- KELEMEN Sándor–LADÁNYI Mária–SPANNRAFT Marcellin: Igei jelentéselemzések. = Nyr 1985. 2. sz. 218–234.
- KEMÉNY Gábor: Neki esik, mint a borjú az új kapunak, avagy Miből lesz a képzavar? In: Nyelvi divatok. 178–192.
- KEMÉNY Gábor: Szótévesztésből jelentésváltozás. In: Nyelvi divatok. 55–65.
- KERTÉSZ Manó: Szokásmondások. Nyelvünk művelődéstörténeti emlékei. Helikon, Bp. 1985., 281 l.
- KIEFER Ferenc: A *-hat/-het* képző jelentésánához. Az episztemikus *-hat/-het*. = ÁNyT 16. sz. 1985. 131–153.
- KISS Lajos: Ismerem még szilvafa korából. = Nyr 1985. 4. sz. 491. [Szólásmagyarázat.]
- É. KISS Sándor: *Gaz*. Szólásmagyarázat. = MNy 1985. 1. sz. 96–99.
- KORNAI, A.: Lexical categories and X-bar features. = ALH 1985. 1–2. sz. 117–131.
- LADÁNYI Mária: *Ereszt* (ige elemzése). In: Jelentéselemzések. 369–380.
- LADÁNYI Mária: Az *ereszt*, *játszik* igék szerkezetének elemzése. In: Jelentésszerkezet és szintaxis. 21–52.
- LADÁNYI Mária: A *hagy*, *enged*, *ereszt*, *bocsát* igecsoport elemzése. In: Jelentéselemzések. 35–173.
- LADÁNYI Mária: A szinonimitás problémái. A *hagy*, *enged*, *ereszt*, *bocsát* igék közötti szinonimitás. In: Jelentéselemzések. 333–345.
- MAYER Judit: Képzavarok, tükörfordítások. = Hét 1985. 47. sz. 11.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Egy görög szóelem. Nyelvhelyességi kérdések. = MképesÚjs 1985. 24. sz. 16.
- MORVAY Károly: A frazeológiai egységek a kétnyelvű szótárakban. 3. Katalán–magyar kézisztár. = FilKözl 1985. 1–4. sz. 229–234. [Ld. még: FilKözl 1982. 28. sz. 356–360; uo. 1983. 29. sz. 218–221.]
- MIZSER Lajos: *Fűhöz*, *fához kapkod*. Még egyszer *Delinkéről*. Megy, mint a meszetesek. Még egyszer az *Árpádináról*. = Nyr 1985. 2. sz. 248–249. [Szó- és szólásmagyarázatok.]
- MURÁDIN László: Adatok a népi gyermekjátékok szókinchéhez. = NyIrK 1985. 2. sz. 135–148.
- O. NAGY Gábor: Magyar szólások és közmondások. 4. kiadás. Gondolat, Bp. 1985. 860 l.
- NAGY L. János: Tiltó szólásaink gyakorisági adatai. = AAPSZ 1985. 63–70.
- ONDRUŠ, Šimon: Pri prameni slova gul'aš. = KS 1985. 10. sz. 329–332.
- PACZOLAY Gyula: Készülöben van egy összehasonlító szólás- és közmondástár (nyelvtörténeti adatokkal). = Nyr 1985. 2. sz. 129–139.
- PÁSZTOR Emil: Mekkora a magyar nyelv szókinché és az egyének szókinchéje? = Köznevelés 1985. 15. sz. 6–7.
- RÁCZ Endre: A *gyes* meg a *gyed*. (Egy új mozaikszórol.) = ÉA 1985. 3. sz. 5.
- RUZSICZKY Éva: A fölcserélhetőség szempontja a szinonimia értelmezésében. = ÁNyT 16. sz. 1985. 209–228.

- SPANNRAFT Marcellin: *Az érez, ért, sejt* igék elemzése. In: Jelentéselemzések. 199–305.
- SPANNRAFT Marcellin: *A fest* ige jelentésének elemzése a szerves rendszerben. In: Jelentéselemzések. 401–419.
- SPANNRAFT Marcellin: *A Fest, vezényel, csavar, sodor* igék szerkezetének elemzése. In: Jelentésszerkezet és szintaxis. 113–168.
- STÖLPER, Armin: Ungarische Stichworte. = Sinn und Form 1985. 4. sz. 738–747.
- SZEPESSY Gyula: Nekünk gyermek isten adta. = MNy 1985. 2. sz. 210–213.
- TAKÁCS Lajos: *Hajcihő, hajdulódás*. = Nyr 1985. 2. sz. 241–243.
- TAKÁCS Lajos: *Miskár – miskáros – miskárol*. = MNy 1985. 1. sz. 99–100.
- TOLCSVAI NAGY Gábor: *Beat, rock, pop, diszkó*. In: Nyelvi divatok. 72–77.
- TOLCSVAI NAGY Gábor: Közszavak durva jelentésben. = Köznevelés 1985. 13. sz. 12.
- TOLCSVAI NAGY Gábor: *Valahol, akármilyen meg minden*. = Köznevelés 1985. 11. sz. 12.
- ÚRHEGYI Emília: *Batyú, bútor, cucc – és ami még velük összefügg*. = MNy 1985. 4. sz. 453–465.
- ZSILKA János: Belső jelentésszerkezet és linearitás. Bevezetés. In: Jelentéselemzések. 353–368.
- ZSILKA János: Bevezetés. In: Jelentésszerkezet és szintaxis. 5–20.
- ZSILKA János: Előszó. In: Jelentéselemzések. 5–9.
- ZSILKA János: Az igék belső jelentésszerkezete. Jelentéselemzések a dictum körében. Bevezetés. In: Jelentéselemzések. 11–34.
- ZSILKA János: A jelentés további dimenzionálódása. A metaforikus jelentés rétegei. In: Jelentéselemzések. 325–331.
- ZSILKA János: *A van/valóság* jelenléte a jelentésben – mint a modalitás része. Bevezetés. Jelentéselemzések a modalitás körében. In: Jelentéselemzések. 187–197.

### VIII. A magyarság eredete

#### (Őstörténet. A magyarság táji, történeti tagolódásának nyelvi, nyelvészeti kérdései)

- Adalékok a székelyek korai történetéhez. (Benkő Loránd akadémikussal beszélget Szabó T. Ádám.) = Honism 1985. 5. sz. 22–29.
- \*Az Árpád-kori magyar történet bizánci forrásai. *Fontes Byzantini historiae Hungaricae aeo ducum et regum ex stirpe Árpád descenduntium*. Összegyűjtötte, fordította, bevezetéssel és jegyzetekkel ellátta Moravcsik Gyula. Akadémiai, Bp. 1984. 364 l. [Szövegközlés]
- \*BENKŐ, Loránd: Zur Geschichte des Ungartums vor der Landnahme im Zusammenhang mit *Leved* und *Etelköz*. = ALH 1984. 3–4. sz. 153–195.
- FODOR István: Gondolatok őstörténetkutatásunk jelenéről. = Életünk 1985. 2. sz. 170–174.

- LIGETI Lajos: A Codex Cumanicus mai kérdései. Kőrösi Csoma Társaság, Bp. 1985. 481. (Keleti értekezések 1.)
- LIGETI Lajos: Levédia és Etelköz. = MNy 1985. 1. sz. 1–19.
- RÓNA-TAS András: Az eredetkérdés és a társadalmi tudat. = Vság 1985. 8. sz. 103–106.
- VÁSÁRY István: A baskír–magyar kérdés nyelvi vetületben. = NyK 1985. 2. sz. 369–388.
- VERES Péter: Magyarok a Kaukázus előterében. (Újabb régészeti és növényföldrajzi eredmények az előmagyarok vándorlásának rekonstruálásához.) = Ethn 1985. 1. sz. 114–126.
- VERES Péter: Újabb adatok a „kaukázusi őshaza” kérdéséhez. = MNy 1985. 1. sz. 93–96.

### IX. A magyar nyelvtudomány és művelődés intézményei és személyiségei Magyarországon és külföldön

#### (Megemlékezések, méltatások. Tudományos beszámolók. Kongresszusok és tudományos ülésszakok. A magyar nyelvtudomány története)

- BAKOS Ferenc: Tamás Lajos 1904–1984. = NyK 1985. 1. sz. 249–253.
- BALÁZS János: Kempelen Farkas emlékezete. = MNy 1985. 1. sz. 19–29.
- BALÁZS János: Országh László emlékezete. = MNy 1985. 2. sz. 242–247.
- BALÁZS János: Tamás Lajos emlékezete. = MNy 1985. 3. sz. 373–377.
- BÉKÉS Vera: Tudományelméleti és nyelvfilozófiai elképzelések a magyar nyelvújítási mozgalomban 1818 és 1874 között. Művelődési Minisztérium, Bp. 1985. 75 1. (A filozófia időszerű kérdései)
- BÉLÁDI, Miklós: A report on the International Association of Hungarian Studies. = HS 1985. 1. sz. 131–134.
- BERECZKI Gábor: Sz. Kispál Magdolna. = MNy 1985. 3. sz. 377–378.
- BOLLA Kálmán: Péchy Blanka köszöntése. = MNy 1985. 3. sz. 382–384.
- BÜKY Béla: A 15. Nemzetközi Névtudományi Kongresszusról. = MNy 1985. 3. sz. 369–371.
- CSETRI Lajos: Kazinczy és a nyelvújítás. = Ttáj 1985. 7. sz. 46–58.
- DOBÓ Katalin: Négyesy Lászlóról. = Mtan 1985. 2. sz. 85–87.
- ENYEDI Sándor: Az Erdélyi Kéziratkiadó Társaság történetéhez. Benkő József és Aranka György levelezéséből. = MKsz 1985. 3–4. sz. 297–303.
- ENYEDI Sándor: Galánthai gróf Fekete János és az Erdélyi Magyar Nyelvmívelő Társaság. = It 1985. 4. sz. 939–955.
- \*FÁBIÁN, Pál: János Balázs e l'Italia. (Intervista immaginaria nell'ottobre del 1984.) = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 77–84.
- FÁBIÁN Pál: Nagy Ferenc 1941–1984. = MNy 1985. 2. sz. 248.
- FÖLDESI Béla: A debreceni tanfolyam tíz éve. = Nyék 59. sz. 1985. 42–45.
- FRIED István: Hadrovics László hetvenöt éves. = ÉI 1985. 25. sz. 8.



- FÜLÖP Lajos: Hunfalvy Pál emlékezete. = Köznevelés 1985. 9. sz. 9.
- FÜLÖP Lajos: Szende Aladár köszöntése 70. születésnapján. = MNy 1985. 2. sz. 250–251.
- GERSTNER Károly: Nemzetközi névtani konferencia Giessenben. = MNy 1985. 3. sz. 371–373.
- \*GYARMATHY, Sámuel: Grammatical proof of the affinity of the Hungarian language with languages of Fennic origin. (Affinitas linguae Hungaricae cum linguis Fennicae originis grammaticae demonstrata.) Transl., annot., introd. by Victor E(gon) Hanzeli. John Benjamins, Amsterdam–Philadelphia. 1983. LX, 327 l.
- HAJDÚ Mihály: Matijevics Lajos 1940–1983. = MNy 1985. 2. sz. 248–249.
- HAJDÚ Mihály: Szabó T. Attila 80 éves. = NÉ 10. sz. 1985. 195–197.
- HEGEDŰS ATTILA: A magyar nyelvtudomány-történet periodizációjához. = MNy 1985. 4. sz. 467–468.
- HERMAN József: Tamás Lajos nyolcvan éves. = MNy 1985. 1. sz. 118–119.
- HERMAN József: Tamás Lajos 1904–1984. = MTud 1985. 5. sz. 391–393.
- HIDASI Judit–SZÉPE György: A sketch of Hungarian linguistics today. = The Bulletin of the International Institute for Linguistic Sciences Kyoto Sangyo, University 1985. 1. sz. 66–80. [A tanulmány japán nyelvű.]
- KÁLMÁN Péter: Tánics Mihály nyelvkönyveinek mához szóló üzenete. = Nyr 1985. 3. sz. 310–321.
- KÁROLY Sándor: Balázs János hetven éves. = MNy 1985. 3. sz. 379–382.
- KÁROLY Sándor: Fokos-Fuchs Dávid mondattani munkássága. = NyK 1985. 2. sz. 438–442.
- KÁROLY Sándor: A hazai mondattani kutatások és európai hátterük (1880–1950). = MNy 1985. 2. sz. 129–140.
- KÁROLY Sándor: Temesi Mihály hetven éves. = MNy 1985. 1. sz. 121–123.
- KASSAI, Ilona–KASSAI, G.: Colloque contrastif Français–Hongrois. (Pécs, du 2 au 6 novembre 1982.) = ALH 1985. 1–2. sz. 169–173.
- \*KESE, Katalin: In memory of Béla Kelemen. = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 29–32.
- KERESZTURY Dezső: Isten éltesse — Lőrincze tanár úr! (Köszöntő Lőrincze Lajos 70. születésnapján.) = NyÉK 61. sz. 1985. 7–10.
- KONCZ Lajos: Thienemann Tivadar 1890–1985. = IrodÚjs 1985. 3. sz. 8.
- KONTRA Miklós: Országh László 1907–1984. = NyK 1985. 1. sz. 253–257.
- B. LŐRINCZY Éva: D. Bartha Katalin hetven éves. = MNy 1985. 1. sz. 120–121.
- \*MAGAY, T(amás): László Országh 1907–1984. = ALH 1984. 3–4. sz. 289–292.
- \*MARTINKÓ, András: János Balázs ist 70 Jahre alt. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 7–17.
- F. MÉSZÁROS Henrietta: Sz. Kispál Magdolna 1910–1984. = NyK 1985. 1. sz. 257–261.
- \*MIKÓ Pálné: Márton István és Márton József munkásságáról. A magyarországi német nyelvtanítás kezdetei. ELTE, Bp. 1984. 124 l. (A nyelvtudomány és a nyelvtanítás műhelyéből 4.)
- MISKI, Anikó: The new Modern Philological Society in Hungary. = HS 1985. 2. sz. 287–288.
- NÉMETH G. Béla: A nyelv újítója — a művelődés újítója. (170 éve jelentek meg Kazinczy Ferenc munkái kilenc kötetben.) = Nyr 1985. 4. sz. 385–391.

- NYÍRI Antal: Megemlékezés Inczeffi Gézaról. In: Név és névkutatás. 7–11.
- NYOMÁRKAY, I(stván): László Hadrovics fünfundszigjährig. = SSLav 1985. 3–4. sz. 425–426.
- OZSVALD Árpád: A 16. Kazinczy Nyelvművelő Napok. = NyÉK 61. sz. 1985. 74–76.; Hét 1985. 16. sz. 6.
- PALMEOS, Paula: Magdolna Szabó Kispál. = SovFU 1985. 3. sz. 236.
- PANEK Zoltán: Anyanyelvünk atyamestere. (100 éve született Kosztolányi Dezső.) = Életünk 1985. 3. sz. 235–240.
- PÁSKÁNDI Géza: A halhatatlan szolgálja. (Kosztolányi emlékére.) = Életünk 1985. 3. sz. 241–248.
- PENAVIN Olga: Két tudomány vonzásában. (Interjú. Riporter Lábadi Károly.) = MképesÚjs 1985. 8. sz. 2–3.
- POÓR János: August Ludwig Schläger magyarországi levelezői. = FilKözl 1985. 1–4. sz. 133–143.
- RÁCZ Endre: Beszámoló az „Adalékok a magyar, illetőleg a magyarországi nyelvtudomány történetéhez” című pályázat eredményéről. = MNy 1985. 4. sz. 508–512.
- RÓNAY László: A magyar nyelv szerelmese. A százéves Kosztolányi Dezsőről. = Napj 1985. 4. sz. 13–15.
- RUTTKAY, Kálmán G.: To the memory of László Országh. = HS 1985. 2. sz. 291–294.
- SEBESTYÉN Árpád: É. Kiss Sándor 1914–1984. = MNy 1985. 3. sz. 378–379.
- SINOR, Denis: László Országh: A Personal memoir. = HS 1985. 2. sz. 294–296.
- SZERDAHELYI, István: Spracherneuerung und Sprachschöpfung in Ungarn zur Zeit der Aufklärung und in der Reformzeit. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 239–250.
- SZÚTS László: Az anyanyelv hete 1985-ben. = Nyr 1985. 2. sz. 254–255.
- TIBENSKÝ, Ján: Le legs spirituel de Mátyás Bél et ceux qui en héritèrent. = HS 1985. 2. sz. 205–212.
- UTASI Csaba: A Magyar Tanszék 25 éve. (Az újvidéki Magyar Tanszék évfordulójára.) = Hid 1985. 1. sz. 152–154.
- WELLMANN, Imre: Mátyás Bél, a polygraph in Hungary in the 18th century. = HS 1985. 2. sz. 191–204.
- WICKMAN, Bo: John Lotz memorial symposium in Stockholm. = HS 1985. 2. sz. 288–291.

#### X. Névтан és terminológia

- ÁDÁM Imre: A Szabolcs megyei személynévtípusok a 16. században. In: Név és névkutatás. 149–153.
- ALBERT Zsuzsanna: Harasztkerék ragadványnevei. ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége, Bp. 1985. 27 l. (Magyar személynévi adattárak 63.)
- AVAS Kálmáné: Pankasz keresztnevei 1950–1969. = NÉ 10. sz. 1985. 94–97.
- BACHÁT László: A szinkrón vizsgálatú ragadványnév-kutatás mai állása. In: Név és névkutatás. 129–137.

- BALASSA Iván: Báránd földrajzi nevei. In: Báránd története és néprajza. 146–166.
- BALOGH László: Az *elő* szó jelentése földrajzi neveinkben. = MNyJ 26–27. sz. 1984–1985. 121–124.
- BALOGH László: Az iskolai ragadványnevek gyűjtése és feldolgozása. = NÉ 10. sz. 1985. 106–116.
- BALOGH László: Szamosszeg földrajzi nevei és a népetimológia. = Nyr 1985. 4. sz. 491–494.
- BALOGH László: Történelmet teremtő földrajzi nevek. In: Név és névkutatás 47–54.
- BALOGH László: Várkony településneveinek eredete és az avarok. = Szabolcs-SzatmáriSz 1985. 2. sz. 53–61.
- BÍRÓ Ágnes: A *Lurkó*-tól a *Gigoló*-ig. Az üzletelnevezésekről. In: Nyelvi divatok. 236–245.
- BÍRÓ Ágnes: Státuszszimbólum-e a keresztnév? In: Nyelvi divatok. 213–223.
- BÍRÓ Ágnes: Új társulások névadása. In: Nyelvi divatok. 246–251.
- BOZÓKI András–DÖMÖTÖR Adrienne: Átértelmezett megállónevek. „Elszabadulás tér”, „Hüvös öl”, „Örökvész út” és társaik. = NÉ 10. sz. 1985. 20–28.
- BURUS János: Pipe helynevei. = NyIrK 1985. 2. sz. 165–172.
- CRISTUREANU, Alexandru: Toponime ce reflectă frământata istorie a Transilvaniei. = StUBB 1985. 1. sz. 11–17.
- DÉKÁNY Zsuzsanna: Csúza családnevei. (Jugoszlávia – Baranya megye) = ÉA 1985. 1. sz. 11.
- ELEK Margit: Polgár ragadványnevei. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoporthat Névkutató Munkaközössége. Bp. 1985. 42 l. (Magyar személynévi adattárak 67.)
- ERDÉLYI Erzsébet: Nagykőrös utcaneveinek története 1850 és 1982 között. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoporthat Névkutató Munkaközössége. Bp. 1985. 66 l. (Magyar névtani dolgozatok 56.)
- FARKAS Ferenc: Néhány járszági település ragadványneveinek összevetése. In: Név és névkutatás. 139–148.
- FEHÉR József: Egy „szégyenlős” falu névváltoztatása (Bodroghalom régi neve *Luka*). = Honism 1985. 5. sz. 42–43.
- \* FÜLÖP, Lajos: Giving nicknames in Visonta. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 85–92.
- FÜLÖP László: Idegen családnevek magyarosodása a Kapos völgyében. = NÉ 10. sz. 1985. 47–53.
- FÜLÖP László: A tulajdonnevek névtani vizsgálata Tinódi *Cronica*-jában. = VasiSz 1985. 4. sz. 560–579.
- FÜLÖP László–NAGY István: Az ikrek névadása Rédicسن 1789–1900 között. = NÉ 10. sz. 1985. 85–94.
- GÖRBEDI Miklós: Tiszalök zsidó ragadványnevei. = NÉ 10. sz. 1985. 98–106.
- HAJDÚ Mihály: A Garam–Ipoly közének személynevei a XV–XVI. században. 2. rész. = NÉ 10. sz. 1985. 35–47. [Az 1. részt lásd a NÉ 9. (1984.) számában, 31–54.]
- HAJDÚ Mihály: A névvé válás folyamatáról. In: Név és névkutatás. 29–34.
- \* HAJZER Lajos: Nazvanija lic po mestnosti motivirovannyje vengerskimi toponimami. In: A korszerűbb orosznyelv-oktatásért. 1984. 61–80.

- HEGEDŰS Attila: Némedi. = NÉ 10. sz. 1985. 3–7.
- HEGEDŰS Attila: Név tudomány és tisztelettörténet II. (Nepomuki Szent János) = MNy 1985. 2. sz. 213–216.
- \*HELLER, Georg: Comitatus Bereghiensis. Universität München, 1983. 187 l., 1 térk. (Veröffentlichungen des Finnish-Ugrischen Seminars an der Universität München. Ser. A. Die Historischen Ortsnamen von Ungarn 17.)
- \*HELLER, Georg: Comitatus Unghensis. Universität München, 1984. 151 l., 1 térk. (Veröffentlichungen des Finnisch-Ugrischen Seminars an der Universität München. Ser. A. Die historischen Ortsnamen von Ungarn 17.)
- HÉVVÍZI Sándor: Élő helyneveink és okleveles adataink egybevetése Békés megyei példák alapján. In: Név és névkutatás 67–74.
- HOFFMANN István: A helynévrendszer változásai egy határrésszé vált településen. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 103–114.
- HOLCZER József: Kunfehértótól a Kun-Fehér-tóig. (Hagyományörzés az ilyen típusú helynevekben.) = ÉA 1985. 1. sz. 14.
- HUSZÁR Ágnes: Árunevek, márkanevek. In: Nyelvi divatok. 224–235.
- HUSZÁR Ágnes: Humoros nevek az életben és az irodalomban. In: Nyelvi divatok. 277–281.
- \*IONIȚĂ, Vasile: Nume de locuri din Banat. Facla, Timișoara, 1982. 275 l.
- IVÁDYNÉ GYENGE Ilona: Ivád ragadványnevei. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Bp. 1985. 39 l. (Magyar személynévi adattárak 66.)
- IVÁN László: Kecel, Szilos kutyanevei. = NÉ 10. sz. 1985. 141–147.
- JUHÁSZ Dezső: A tájnevek alaktanából. In: Név és névkutatás. 35–46.
- KAKUK Mátyás: Hangtani váltakozások Kunszentmárton XVIII–XIX. századi családeveiben. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Bp. 1985. 32. l. (Magyar névtani dolgozatok 54.)
- KÁLMÁNCHEY Endre: Egy régi magyar családnév írásának változatai. = Nyr 1985. 4. sz. 414–419.
- KÁLNÁSI Árpád: A közösségi és hivatalos névadás néhány jellemző vonásának összevetése a víznevekben. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 97–102.
- \*KÁLNÁSI Árpád: A szatmári táj múltja és jelene helynevei tükrében. = Szabolcs-SzatmáriSz 1985. 2. sz. 67–74.
- KAPOSI József: Egy Jókai-regény személynevei. = NÉ 10. sz. 1985. 127–131.
- KISS Jenő: A pingvintől a kolibriig. Egzotikus madarak magyar nevei. Akadémiai, Bp. 1985. 61 l. (Nyelvtudományi értekezések 120.)
- KISS Lajos: Barangolás földrajzi neveink világában. = Nyr 1985. 3. sz. 359–366.
- KISS Lajos: Szőlőmunkák magyar megnevezései 1520–1521-ben. = Nyr 1985. 1. sz. 112–113.
- KISS Lajos: Újonnan községgé alakított településeink: *Sátorhely* és *Szárliget*. = Nyr 1985. 2. sz. 243–245.
- Komárom megye földrajzi nevei. Szerk. Balogh Lajos és Ördög Ferenc. A mutatót összeállította Sáray Szabó Éva. Magyar Nyelvtudományi Társaság, Bp. 1985. 494 l. (A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai 169.)

- KOVÁCS Ferenc: A magyar nyelvtudományi terminológia kialakulásának kezdetei. = NyK 1985. 2. sz. 351–367.
- \* KOVÁCS Mária Magdolna: Nume de persoane în comunei de pe versantul vestig al masivului Harghita (21 localități). Rezumatul tezei de doctorat. Cluj-Napoca. Univ. 1983. 37 l. [Havasolja személynevei. 21 Hargita megyei település élő személynév állománya.]
- KRISTÓ Gyula: A Kárpát-medencei helynévanyag kontinuitásának kérdéséhez. In: Név és névkutatás. 15–22.
- LENDVAI Endre: Sajátos orosz jeltárgyak magyar megnevezése. = MNy 1985. 3. sz. 348–351.
- LÉVAI Béla: Szentgyörgyi jobbágynevek az 1400-as évek közepén. = MNy 26–27. sz. 1984–1985. 115–120.
- MARKUS, Michal: Répáshuta nevének interetnikus vonásai. In: Interetnikus kapcsolatok Északkelet-Magyarországon 2. 31–34.
- MÉSZÁROSNÉ VARGA Mária: A földrajzi névgyűjtemények belterületi névanyagának tanúságai. (A Veszprém megye földrajzi nevei I. A tapolcai járás kötet alapján.) In: Név és névkutatás. 93–101.
- MEZŐ András: A helynevek vándorlása a középkorban. In: Név és névkutatás. 23–28.
- MEZŐ András: Helynévgyűjtés és helynévkutatás. = Szabolcs-SzatmáriSz 1985. 2. sz. 63–66.
- MIZSER Lajos: A VI. nemzetközi finnugor kongresszus névtudományi előadásai. = NÉ 10. sz. 1985. 181–182.
- MIZSER Lajos: Keresztneveink néhány problémája. In: Név és névkutatás. 155–158.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Bolygónevek. = MképesÚjs 1985. 38. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: A cigány népnévről. = MképesÚjs 1985. 28. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Debrecen a Száva partján? (Debrc) = MképesÚjs 1985. 27. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Fogalommal vált személynevek. = MképesÚjs 1985. 20. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Hagyományos településformák. = MképesÚjs 1985. 9. sz. 16. [Névtani vonatkozásokkal]
- CS. NAGY Lajos: A Budapesti Tanítóképző Főiskolán folyó névtani gyűjtőmunkák. In: Név és névkutatás. 119–125.
- \* NEHRING, Karl: Comitatus Comaromiensis. Universitāt München, 1983. 41 l., 1 térk. (Veröffentlichungen des Finnisch-Ugrischen Seminars an der Universitāt München. Ser. A. Die historischen Ortsnamen von Ungarn 16.)  
Név és névkutatás. Az Inczeffi Géza halálának 10. évfordulóján rendezett emlékülés előadásai (Szeged, 1984. április 13–14.). Szerk. Békési Imre. Magyar Nyelvtudományi Társaság, Bp. 1985. 240 l.
- ÖRDÖG Ferenc: A magyar céhek patrónusválasztásának hagiográfiai, ikonográfiai és művelődéstörténeti indítékai. In: Név és névkutatás. 201–222.
- \* PENAVIN Olga—MATIJEVICS Lajos: Becse és környéke földrajzi neveinek adattára. Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete, Újvidék, 1983. 227 l. (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei 9.)
- \* PENAVIN Olga—MATIJEVICS Lajos: Temerin és környéke földrajzi neveinek adat-

- tára. Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete, Újvidék, 1982. 107 l. (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei 7.)
- \*PENAVIN Olga—MATIJEVICS Lajos: Zenta és környéke földrajzi neveinek adattára. Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete, Újvidék, 1980 [1983.] 125 l. (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei 5.)
- PESTI János: A közzététel és szerkesztés tapasztalatai a Baranya megye földrajzi nevei I. és II. kötete alapján. In: Név és névkutatás. 83–91.
- \*PESTI János: Pécs földrajzi nevei. Baranya Megyei Levéltár, Pécs, 1983. 697–808.
- PESTI János: Tegyük többet a névkutatók nevelése érdekében. In: Név és névkutatás. 179–184.
- RAPCSÁK Lajos: Thatcher és társai. (A nők családnévének helyes használatáról.) = ÉA 1985. 4. sz. 1.
- RÁCZ Sándor: Ferencszállás és a volt báró Gerliczy-majorok lakosságának ragadványnevei. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Bp. 1985. 95 l. (Magyar személynévi adattárak 69.)
- RÁCZ Sándor: Maroslelle ragadványnevei. Kiad. Az ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Bp. 1985. 128 l. (Magyar személynévi adattárak 64.)
- REMÉNYI-GYENES István: Típusnevek, márkanevek az autószakmában. = ÉA 1985. 2. sz. 12.
- REUTER Camillo: Bemhegy és Kisdebrecen. = NÉ 10. sz. 1985. 14–15.
- REUTER Camillo: *Kegyeri és Kudzsir*. (Helységnév-magyarázat) = MNy 1985. 4. sz. 469–475.
- REUTER Camillo: Magyar helységnévadás-e *Surjánfalva*? = Nyr 1985. 2. sz. 235–241.
- SCHULTHEIS, Johannes: Unsere Namenecke. = Sprachpflege 1985. 2. sz. 24. [Az *Enikő* magyar eredetű utónévről.]
- SCHULTHEIS, Johannes: Unsere Namenecke. = Sprachpflege 1985. 12. sz. 184. [A *Gyöngyi* utónévről]
- SEBESTYÉN Árpád: A kéziratos térképek névtudományi hasznosítása. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 83–95.
- SEBESTYÉN Árpád: A szerkesztő „utószava”. = Szabolcs-SzatmáriSz 1985. 2. sz. 75–77. [A fehérgyarmati járás földrajzi nevei 2. Debrecen, 1984. kötet kapcsán.]
- SEDLÁK, Vincenz: Interferenz in der Entwicklung slowakischer Toponymie. = OZpr. ČSAV 1985. 1–3. sz. 150–157.
- J. SOLTÉSZ Katalin: Történevszavak. In: Név és névkutatás. 187–200.
- SOLYMÁR Imre: Belmajor és Külmajor. = NÉ 10. sz. 1985. 15–17.
- SZABÓ Géza: Földrajzi nevek és nyelvjáráskutatás. In: Név és névkutatás. 75–82.
- SZABÓ László: Családszervezet és rokonsági terminológiák Északkelet-Magyarország különböző etnikumú csoportjainál. In: Interetnikus kapcsolatok Északkelet-Magyarországon 2. 69–75.
- \*SZABÓ T., Ádám: Die Kontinuität der „Familiennamen” der ungarischen Bürger Klausenburgs über 300 Jahre 1453–1750. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 225–229.
- SZABÓNÉ CSILLIK Éva: Vándorszavak a matematika nemzetközi terminológiájában: a melléknevek. = AAPSZ 1985. 71–76.

- SZATHMÁRY József: Felső-Bodroghöz földrajzi neveinek nyelvjárási tanulságai. = Nyr 1985. 1. sz. 75–82.
- SZEGFŰ László: Gondolatok Baja nevének eredete kapcsán (avagy „interpretatio latina”). In: Név és névkutatás. 111–117.
- SZOLÁR Miklós: Keresztnev – utónév – személynév. = ÉA 1985. 2. sz. 12.
- SZOMBATHY Viktor: Külföldi helységek hagyományos neve úti- és más könyveinkben. = Nyr 1985. 3. sz. 383–384.
- TOLCSVAI NAGY Gábor: *Loksi, Kaláka, Punkráció*. A zenekarnevek divatjáról. In: Nyelvi divatok. 252–262.
- UDVARI István: Kvesztálások XVIII. századi helynévadatai. = NÉ 10. sz. 1985. 54–78.
- VALACZKA András: Apostag. = NÉ 10. sz. 1985. 7–14.
- VALOV Venciszlav: A Magyarországon élő bolgár–magyar családok keresztnevei. = NÉ 10. sz. 1985. 78–82.
- VARGA Gábor: Lak község keresztnevei 1794–1825. = NÉ 10. sz. 1985. 83–85.
- VARGA József: A névdivat változása és a névgyűjtés gondjai a muravidéki magyarság körében. In: Név és névkutatás. 165–177.
- \*VÁRKONYI Imre: Somogy megye helységneveinek rendszere. Kaposvár. 1984. 71 l. (Somogyi Almanach 41.)
- VÁRKONYI Imre: A somogyi helységnevek típusai, különös tekintettel a foglalkozásnévből, a templom címéből és a vásártartás napjából alakult helynevekre. In: Név és névkutatás. 55–65.
- VILCSEK Béla: Kisfaludy Károly két vígjátékának személynévei. = NÉ 10. sz. 1985. 131–138.
- VIRÁG Gábor: Csantavér családnevei. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Bp. 1985. 83. l. (Magyar személynévi adattárak 70.)
- VIRÁGH Ferenc: Névahagyomány, táblanév a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben. = Nyr 1985. 3. sz. 257–267.
- VITÁNYI Borbála: Valóság és képzelet az irodalmi névadásban. In: Név és névkutatás. 223–231.
- VOIGT Vilmos: A magyar mesei tulajdonnevek kis onomasztikája. = NÉ 10. sz. 1985. 116–127.

## XI. Nyelvföldrajz és nyelvjárástan

### A regionális köznyelvek és szaknyelvek kérdései

- BACHÁT László: Ez menti meg az iskolát? (A pedagógiai szaknyelvről.) = ÉA 1985. 3. sz. 7.
- BALOGH Judit: Kirakatnézőben. (A kirakatok feliratai). = ÉA 1985. 1. sz. 10.
- Báránd története és néprajza. Szerk. Balassa Iván. Báránd, 1985. 644 l. [A nyelvészeti cikkeket külön feltüntetjük.]

- \*BENKŐ, Loránd: Contributo alla storia della viticoltura ungherese. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 31–36.
- BEREZNAI Zsuzsanna: Falucsúfolók az egri járásban. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvtörténeti és Nyelvjárástani Tanszéke, Bp. 1985. 48 l. (Magyar csoportnyelvi dolgozatok 23.)
- BÍRÓ Zoltán: Tréfás kapcsolatok falusi környezetben. (Esettanulmány a kommunikáció antropológiája köréből.) = NyIrK 1985. 2. sz. 154–158.
- BOKOR József: A szókészleti archaizmusok és neologizmusok kérdéséhez nyugat-dunántúli tájszóanyag alapján. = Nyr 1985. 2. sz. 185–190.
- Cs: A szaknyelvek tisztaságáért. (A Korunk 1985. 2. száma) = MTud 1985. 7–8. sz. 574–575.
- FÜLÖP László: Tájszavak Sárvár Sári városrészéből. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 283–293.
- FÜLÖP László: A sárvári kovácmesterség szakszókincse. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvtörténeti és Nyelvjárási Tanszéke. Bp. 1985. 170 l. (Magyar csoportnyelvi dolgozatok 25.)
- GÁLFFY Mózes: A nyelvjárástan időszerű kérdései és a nyelvoktatás. = Kor 1985. 10. sz. 811–815.
- GÁLFFY Mózes: Sajátos ige- és névragozási jelenségek a magyarói (Maros megye) nyelvjárásban. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 13–21.
- HAJDÚ Mihály: A 30. országos néprajzi és nyelvjárási gyűjtőpályázat néprajzi témájú dolgozatairól. = MNy 1985. 1. sz. 103–107.
- HELL György: A szaknyelvek helye a nyelv egészében és vizsgálatuk néhány kérdése. = Nyr 1985. 1. sz. 91–102.
- HELTAINÉ NAGY Erzsébet: Krónikák parasztsorsokról. = ÉA 1985. 2. sz. 9.
- HEXENDORF Edit: A tájnyelvi *darabban* múltjáról és mai megítéléséről. = MNy 1985. 4. sz. 480–489.
- Interetnikus kapcsolatok Északkelet-Magyarországon. Az 1984 októberében megrendezett konferencia anyaga. 2., kiegészítő kötet. Szerk. Szabadfalvi József és Viga Gyula. Herman Ottó Múzeum, Miskolc, 1985. 100 l. (A miskolci Herman Ottó Múzeum néprajzi kiadványai 16.)
- KÁZMÉR Miklós: Takaró, pokróc, deka pléd, cserge. = Hét 1985. 51. sz. 10.
- \*Kecel története és néprajza. Szerk. Bárh János. Kecel, 1984. 1215 l.
- KIRÁLY Lajos: Öt gyakran használt idegen szavunk nyelvjárási képe a somogy–zalai nyelvatlasz alapján. = Nyr 1985. 4. sz. 464–470.
- KISS Jenő: Észrevételek tájszóközlések példamondatairól. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 141–148.
- KISS Jenő: Helynevek határozói ragozása a rábaközi Mihályiban. = Nyr 1985. 1. sz. 88–91.
- KISS Jenő: A mihályi nyelvjárás toldalékainak morfológiája adatos bemutatásban. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 149–158.
- KISS Jenő: Nyelvjárási monográfiák – kételyek és remények. = MNy 1985. 2. sz. 163–177.
- KOLLÁTH Anna: Adalékok a nyelvjárás változásához és a nyelvi viselkedéshez Rumban. = MNy 1985. 2. sz. 221–228.



- KOTICS József: Interetnikus kapcsolatok a fakitermelés szókincsében. In: Interetnikus kapcsolatok Északkelet-Magyarországon. 2. 35–39.
- KOVÁCS László: Nyelvjárásgyűjtésünk helyzete és távlatai. In: A hűség nyelve. 111–114.
- K(ovalovszky) M(iklós): A csoportnyelvek kutatása. = ÉA 1985. 2. sz. 14.
- KÜRTI András: Sport – színház – törvénykezés. (A sportnyelv furcsaságai.) = ÉA 1985. 3. sz. 8.
- LERCH Ágnes: Sajátos törlési jelenségek népmeseszövegekben. = Nyr 1985. 3. sz. 348–358.
- PENAVIN Olga: Baranya–Drávaszög nyelve. = Mképes Újs 1985. 10. sz. 16.
- PONGRÁCZ Judit: A külgazdasági szaknyelv és nyelvészeti leírásának útjai. = Nyr 1985. 4. sz. 470–478.
- REUTER Camillo: A Gönczy-féle atlaszokról. = NÉ 10. sz. 1985. 18–20.
- SZABÓ Géza: A gyűjtőgetéssel történő természetakarítás szókincséhez: *lécskál, mezgerél~mezgél*. = MNy 1985. 4. sz. 475–480.
- SZABÓ Géza: Honismeret és népnyelvkutatás. = Honism 1985. 2. sz. 62–63.
- SZABÓ Géza: Az élőnyelvi dialektológia néhány kérdése. = Nyr 1985. 1. sz. 69–75.
- SZABÓ Iván: Számítástechnika. (A számítástechnikai rétegnyelvről.) = ÉA 1985. 1. sz. 3.
- SZABÓ József: Keresztnévi eredetű közzavak Nagykónyi nyelvjárásában. In: Név és névkutatás. 159–164.
- SZABÓ József: Néhány délkelet-magyarországi nyelvjárásvizsgálat a Magyar Nyelvjárások Atlasza alapján = MNy 1985. 2. sz. 178–197.
- SZABÓ József: Szólamagyarázatok Nagykónyi nyelvjárásából. = Nyr 1985. 1. sz. 82–88.
- SZABÓ József: Keresztnévi eredetű közzavak Nagykónyi nyelvjárásában. In: Név és névkutatás. 159–164.
- TIMAFFY László: A kisalföldi kocsik és szekerek szakszókincsének nyelvatlasza és szótára. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvtörténeti és Nyelvjárásügyi Tanszéke. Bp. 1985. 86 l. (Magyar csoportnyelvi dolgozatok 22.)
- VÉGH József: A *méccseg* és még néhány őrségi tájszó. = Nyr 1985. 2. sz. 190–192.
- VITÁNYI Borbála: Értjük-e a nyelvjárások üzenetét? = ÉI 1985. 4. sz. 11–12.
- ZEMAN László: Jegyzet a szaknyelvi nominalizáltságról. = ISz 1985. 1. sz. 37–47.
- ZILAHY Lajos: Adatközlők és szövegek kiválasztása a nyelv területi rétegzettségének vizsgálatához. = BékésiÉ 1985. 1. sz. 100–105.
- ZILAHY Lajos: Helytörténeti munka és hagyományápolás Püspökladányban. = BékésiÉ 1985. 4. sz. 494–497.

## XII. Nyelvművelés. Normatív nyelvészet. Napjaink nyelvállapota. Vallomások a magyar nyelvről

- ADY Endre: Van-e magyar nyelv? In: A szó becsülete. 62–63.
- ÁGOSTON Mihály: Magyar Szó-glosszák. (A lap egyik számának helyesírási és nyelvhelyességi elemzése.) = Híd 1985. 2. sz. 221–238; Híd 1985. 3. sz. 339–350.

- APÁCZAI CSERE János: A dolgokhoz illendő neveknek feltalálása. In: A szó becsülete. 18–19.
- BABITS Mihály: Nyelvhazsnálat és nyelvzsépség. In: A szó becsülete. 65–68.
- BAGI Ádámné: Biztatás iskolai beszédművelésre. = ÉA 1985. 3. sz. 6–7.
- BAJZA József: Nyelvünk míveléséről. In: A szó becsülete. 57.
- BAKOS József: Az öncélú és sunyi trágárkodás. Nyelvi környezetvédelem közelről. = HevSz 1985. 5. sz. 75–78.
- BAKOS József: Társadalmi összefogás szükségeltetik. Nyelvi környezetvédelem – közelről. = HevSz 1985. 4. sz. 80–83.
- BALASSI Bálint: Levél Rimay Jánosnak. In: A szó becsülete. 10.
- \*BALÁZS, J(ános): Störungen und Missverständnisse im Gebrauch der ungarischen Anredeformen. = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 11–18.
- BANÓ István: Latinos szóképzsünk termékeny és vadhajtasai. (Néhány javaslat bizonyos idegen eredetű szavaknak latinus szóképzsési módok segítségével való magyarítására.) = Nyr 1985. 1. sz. 1–15.
- BÁRCZI Géza: A nyelvi eszmény. In: A szó becsülete. 111–112.
- BÁRÓCZI Sándor: A védelmezett magyar nyelv. In: A szó becsülete. 25–26.
- BATSÁNYI János: A magyar tudósokhoz. In: A szó becsülete. 49–50.
- BENKE Valéria: Csak anyanyelvemen lehetek igazán én. = ÉA 1985. 3. sz. 1–2. [Az anyanyelv hete pécsi megnyitóján elhangzott beszéd.]
- BERZSENYI Dániel: Levél Kazinczynak. In: A szó becsülete. 43–46.
- BESSENYEI György: Magyarság. In: A szó becsülete. 22–24.
- BICSKEI Dezsőné: Modoros beszédttöltelékek a középiskolában. = ÉA 1985. 1. sz. 3.
- BÍRÓ Ágnes: Szemérmes durvaságok. In: Nyelvi divatok. 162–167.
- BÍRÓ Ágnes–HUSZÁR Ágnes: *Te, maga, ön*. In: Nyelvi divatok 31–39.
- BODNÁR Gyula: Vigyük gyermekeinkhez a szavakat. In: A hűség nyelve. 42–44.
- CÚTH János: Legféltebb kincsünk. In: A hűség nyelve. 203–204.
- CSOKONAI VITÉZ Mihály: A magyar nyelv feléledése. In: A szó becsülete. 33–34.
- DEME László: Anyanyelv – egyén – társadalom. (A magyar nyelv hetének idej témájáról.) = ÉI 1985. 16. sz. 5.
- DÉR Zoltán: Kosztolányi és a nyelvvédelem. = ÚI 1985. 13. sz. 56–66.
- EÖTVÖS József: A magyar nyelv ügyében. In: A szó becsülete. 1985. 54–56.
- FÁBIÁN József: Így hallották a régiek. = Hét 1985. 52. sz. 11.
- FÁBRY Zoltán: Kazinczy elkötelezettségében. In: A hűség nyelve. 8–14.
- FELDE Györgyi: Köznapi bizalmaskodások. In: Nyelvi divatok. 94–101.
- FELDE Györgyi: Tudunk-e beszélgetni? In: Nyelvi divatok. 81–93.
- I. GALLASY Magdolna: Hány óra van? (A kérdésre adott válaszok lehetőségei.) = ÉA 1985. 1. sz. 6–7.
- G(RÁF) R(ezső): Kosztolányi – a nyelvmművelő. = Mtan 1985. 2. sz. 94–96.
- GRÉTSY László: Mire való a ló feje? (A humor nyelvi eszközei.) = ÉA 1985. 2. sz. 2.
- GRÉTSY László: Nyelvhazsnálat és demokratizmus. = HevSz 1985. 6. sz. 82–83.
- GYÖNYÖR József: Anyanyelvünk használatának néhány időszerű kérdése. In: A hűség nyelve. 32–36.
- GYÓRI Anna: Beszédkultúra és költészet. (Beszélgetés Lukács Sándorral.) = ÉA 1985. 4. sz. 9.

- HALÁSZ Gábor: Kazinczy emlékezete. In: A szó becsülete. 73–75.
- HELTAINÉ NAGY Erzsébet: A megszólalás kulcsa a másik embernél van. (Gondolatok a szóbeli tömegkommunikációról a befogadó oldaláról nézve.) In: Nyelvészet és tömegkommunikáció 2. 33–72.
- HERNÁDI Sándor: Beszédművelés. 4. kiadás. Tankönyvkiadó, Bp. 1985. 272 l. (Tanárképző főiskolai tankönyvek)
- HERNÁDI Sándor: Nyelvtan és nyelvművelés a tanító- és óvónőképítő intézetek számára. Tankönyvkiadó, Bp. 1985. 610 l.
- HOLCZER József: Köszöntjük a szerkesztőbizottságot! = ÉA 1985. 4. sz. 10. [A szerkesztőbizottság szó helyesírásáról.]
- HUSZÁR Ágnes: Ismételjünk, de mit és hogyan? In: Nyelvi divatok. 113–117.
- HUSZÁR Ágnes: A rádió és a televízió beszélt nyelvének mondattana. In: Nyelvészet és tömegkommunikáció 2. 73–117.
- HUSZÁR Ágnes: Miért nevetünk egy viccen? In: Nyelvi divatok. 265–270.
- A hűség nyelve. Csehszlovákiai magyar írók az anyanyelvről. Összeállította Zalabai Zsigmond. Madách–Szépirodalmi, Bratislava–Bp. 1985. 234 l.
- ILLYÉS Gyula: Anyanyelvünk. In: A szó becsülete. 115–118.
- JAKAB István: Hogy is hívják magyarul? In: A hűség nyelve. 45–46.
- JÓZSEF Attila: Nyelvünk ízei. In: A szó becsülete. 76.
- KARINTHY Frigyes: Szavak Móra Ferencről. In: A szó becsülete. 77–78.
- KÁRMÁN József: A nemzet csinosodása. In: A szó becsülete. 29–31.
- KAZINCZY Ferenc: Levél Aranka Györgynek. In: A szó becsülete. 41–42.
- KÁZMÉR Miklós: A bazár és a vásár. Nyelvhelyességi kérdések. = Hét 1985. 49. sz. 11.
- KEMÉNY Gábor: A közhelyről – közhelyek nélkül. In: Nyelvi divatok. 124–144.
- KISFALUDY Károly: Xénia és levél. In: A szó becsülete. 47–48.
- KODÁLY Zoltán: Vessünk gátat kiejtésünk romlásának. In: A szó becsülete. 85–87.
- KOLBEN György: Mikor mondjuk, hogy „úgymond”? ÉA 1985. 2. sz. 4.
- KOLTÓI Ádám: Elnőiesedik a pálya. (Az *el* igekötő rosszalló jelentése.) = Köznevelés 1985. 32. sz. 10.
- KOLTÓI Ádám: Karambolozó szavak. = Köznevelés 1985. 12. sz. 10.
- KOSZTOLÁNYI Dezső: A magyar nyelv felfedezése. In: A szó becsülete. 79–81.
- P. KOVÁCS Imre: „Komoly célkitűzés”. = Köznevelés 1985. 39. sz. 11–12. [A *komoly* szó elértéktelenedése.]
- KOVALOVSKY Miklós: Egy veszedelmes nyelvi elősdi: *alapvető*. = MNy 1985. 1. sz. 100–103.
- KOVALOVSKY Miklós: A szállástól a szállóig. = ÉA 1985. 2. sz. 6.
- KÖLCSEY Ferenc: Nyelvismeret és nyelvtudat. In: A szó becsülete. 51–52.
- KURDI Péter: Újfajta „kaszárnyastílus” felé? = ÉA 1985. 1. sz. 4.
- LŐRINCZE Lajos: Hogyan vitázunk, hogyan vitázzunk? = Nyr 1985. 1. sz. 16–23. [Lásd még Nyr 1984. 35–48; 273–288; 407–422.]
- MAJOROS Mihály: Mit lehet tetten érni? = ÉA 1985. 4. sz. 3.
- MARTINKÓ András: Nyelvyarapítás vagy nyelvrontás? (A „házasságszédelgett” típusú szavakról.) = ÉA 1985. 2. sz. 3.
- MARTINKÓ András: A szitakötő éltű siker meg a tűzről pattogott színész. (A szó-lásmondások helytelen használatáról.) = ÉA 1985. 4. sz. 2.

- MAYER Judit: Idegen szavak, idegenszerű szerkezetek. = Hét 1985. 48. sz. 10.
- MAYER Judit: Nyelvhasználati gondjainkról. = ISz 1985. 9. sz. 816–826.
- MAYER Judit: Sajtónyelv és köznyelv. = Hét 1985. 45. sz. 11.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Alapeszköz vagy állóeszköz? = MképesÚjs 1985. 33. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: „Alapos” fordítás. Nyelvhelyességi kérdések. = MképesÚjs 1985. 21. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Aligátor és ventilátor. Magyar nyelvhelyességi kérdések. = MképesÚjs 1985. 49. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Bandzsa. (Nyelvhelyességi kérdések.) = MképesÚjs 1985. 8. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Egy horvát eredetű ruhadarab. (Nyelvhelyességi kérdések.) = MképesÚjs 1985. 4. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: A harmadik világ. Nyelvhelyességi kérdések. = MképesÚjs 1985. 34. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Jajszavak. (Nyelvhelyességi kérdések.) = MképesÚjs 1985. 11. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Jó-e az *úgy* kötőszónak? = MképesÚjs 1985. 42. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Levő és lévő. = MképesÚjs 1985. 45. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Németországi Szövetségi Köztársaság? = MképesÚjs 1985. 32. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Rejtett hibaháttér. Nyelvhelyességi kérdések. = MképesÚjs 1985. 22. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Rosszulesik. Nyelvhelyességi kérdések. = MképesÚjs 1985. 35. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Rövid elmélkedés a rövidítésekről. = MképesÚjs 1985. 51. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Szeretet és szerelem. Nyelvhelyességi kérdések. = MképesÚjs 1985. 19. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: A szótévesztés lélektanához. = MképesÚjs 1985. 18. sz. 16.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Tárgyév. Nyelvhelyesség. = MképesÚjs 1985. 37. sz. 16.
- MÓRA Ferenc: A nyelv elpusztíthatatlan. In: A szó becsülete. 69.
- MÓRICZ Zsigmond: A magyar nyelvérzék. In: A szó becsülete. 64.
- NÉMETH László: Nyelvagyomány – nyelvápolás. In: A szó becsülete. 97–100.
- NOVOTNY Júlia: Nyelvművelés a sajtóban. = ÉA 1985. 1. sz. 13.
- Nyelv és nyelvművelés. (Kerekasztal-beszélgetés.) A beszélgetést vezette és feldolgozta Mács József. = Hét 1985. 10. sz. 6–7.
- Nyelvi divatok. Szerk. Bíró Ágnes és Tolcsvai Nagy Gábor. Gondolat, Bp. 1985. 286 l.
- Nyelvművelő kézikönyv. 2. kötet L–Zs. Főszerk. Grétsy László és Kovalovszky Miklós. Akadémiai, Bp. 1985. 1291 l.
- PÁZMÁNY Péter: Magyarra fordítám e könyvecskét. In: A szó becsülete. 16.
- RÁCZ Olivér: Kicsi anyanyelv. In: A hűség nyelve. 196–199.
- RÉVAI Miklós: A magyar szép toll. In: A szó becsülete. 37–38.
- RIMAY János: Előszó Balassi Bálint verseinek kiadásához. In: A szó becsülete. 14–15.
- SIMON István: Szavakból élet. In: A szó becsülete. 106–108.

- SIMON Zoárd: Helytelen helyzetek – kétélű fegyverek. (A „helyzet” helytelen használatáról.) = ÉA 1985. 2. sz. 4.
- SOMLYÓDI János: Miért Spanyoliba? = Köznevelés 1985. 38. sz. 10.
- SOMLYÓDI János: Mozaikszó-áradatban. = Köznevelés 1985. 5. sz. 11.
- SOMOS Péter: Gondolatok az anyanyelvről. In: A hűség nyelve. 56–62.
- SZABÓ Ilona: A szaknyelvek tisztaságáért. = Kor 1985. 2. sz. 158–159.
- SZABÓ Lőrinc: A nyelv: a kimondott világ. In: A szó becsülete. 70–72.
- SZATHMÁRI István: A hiányzó névelő. = Köznevelés 1985. 16. sz. 15.
- SZATHMÁRI István: Ismét az elszemélytelenedésről. = Köznevelés 1985. 25. sz. 18.
- SZATHMÁRI István: Köszöntget (a köszönget helyett). = Köznevelés 1985. 29. sz. 14.
- SZATHMÁRI István: Összejön. = Köznevelés 1985. 23. sz. 12.
- SZATHMÁRI István: Raggal, névutóval? = Köznevelés 1985. 20. sz. 12.
- SZATHMÁRI István: Szakmunkásvizsgázik. = Köznevelés 1985. 35. sz. 11.
- SZELI István: Nyelvhasználati etikánk. = Híd 1985. 9. sz. 1210–1220.
- SZELI István: Nyelvhasználatunk etikája. Forum, Újvidék, 1985. 49. 1.
- SZELI István: Sajátszerű feladatok. Nyelvművelésünk aktuális kérdéseiről. (Részlet.) = Üzenet 1985. 11. sz. 693–695.
- SZERB Antal: Szavak sora. In: A szó becsülete. 88–89.
- A szó becsülete. Íróink az anyanyelvről, 1541–1980. Válogatta és szerk. Z. Szabó László és Wacha Imre. Hazafias Népfront Országos Tanácsa, Bp. 1985. 120 l.
- TAMÁSI Áron: A szó becsülete. In: A szó becsülete. 90–92.
- TINÓDI Sebestyén: Az olvasókhoz. In: A szó becsülete. 8–9.
- TOLCSVAI NAGY Gábor: Egy „elnyelt” hang. (A *ban-, be:-* rag n-je.) = Köznevelés 1985. 7. sz. 23–24.
- TOLCSVAI NAGY Gábor: Elmaradó köszönések. In: Nyelvi divatok. 24–30.
- TOLCSVAI NAGY Gábor: Hogyan köszönjek? – Hogyan szólítsam? In: Nyelvi divatok. 13–23.
- TOLCSVAI NAGY Gábor: Nyelvi durvaságok indulatból és anélkül. In: Nyelvi divatok. 147–161.
- TOMPA József: Zomotor. (Történeti néprajzunk és szótörténetünk legfurcsább kitalációja.) = ÉA 1985. 4. sz. 6.
- TÓTFALUSI KIS Miklós: Apoclogia bibliorum. In: A szó becsülete. 20–21.
- TÖRÖK Gábor: Napjaink változó nyelvi jelenségeiből. = Nyr 1985. 4. sz. 402–407.
- TÖRÖK Gábor: Viszonyragok zavaró ismétlődése. = ÉA 1985. 3. sz. 3.
- TURCZEL Lajos: Gyermekkorom és anyanyelvem. In: A hűség nyelve. 85–91.
- VELCSOV Mártonné: Ez a fajta – ilyen fajtájú. = ÉA 1985. 4. sz. 6–7.
- VERES Péter: Ember és írás. In: A szó becsülete. 93–96.
- VERSEGHY Ferenc: A tiszta magyarság. In: A szó becsülete. 39–40.
- VÖRÖSMARTY Mihály: Új szavak. In: A szó becsülete. 53.
- WACHA Imre: Beszéd: szituáció, szöveg és hangzás együttese a rádióban és a televízióban. In: Nyelvészet és tömegkommunikáció 1. 7–246.
- ZALABAI Zsigmond: Édesanya-nyelven. = ISz 1985. 2. sz. 178–185.
- ZALABAI Zsigmond: Hogy is mondjuk katonául? In: A hűség nyelve. 117–119.

### XIII. A nyelvi kölcsönhatás kérdései

#### (Két- és többnyelvűség. Kontrasztív nyelvészet, tipológia, areális nyelvészet)

- BAKOS Ferenc: Egy fejezet a magyar *fő-* előtagos összetett főnevek újlatin, germán és szláv megfelelőinek szemantikai-tipológiai vizsgálatából. Az intézménynevek. = ÁNyT 16. sz. 1985. 9–32.
- BAŃCZEROWSKI Janusz: Próba analizy konfrontatywnej systemow wokalicznych języka polskiego i węgierskiego. = SSlav 1985. 3–4. sz. 319–328.
- BÉKÉSI, Imre: Die konfrontative Untersuchung einer Typus der Textkonstruktion. AAPSZ 1985. 3–13.
- \*BERECZKI Gábor: A török nyelvek hatása a magyarra. In: Die Beziehungen der uralischen Sprachen zu anderen Sprachgemeinschaften. 59–72.
- \*BERECZKI, Gábor: Zwei Strukturen türkischen Ursprungs im Ungarischen. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 37–39.
- BERTÓK Imre: A fordítás néhány kontrasztív nyelvészeti kérdése. = SzocNev 1985. 3. sz. 68–72.
- BERTÓK Imre: Kontrasztivitások a nyelvi szintek alapján. = SzovNev 1985. 8. sz. 231–239.
- BERTÓK Imre: A magyar és a szlovák nyelv kontrasztív jelenségeinek az oktatása a középiskolában. = ISz 1985. 9. sz. 810–815.
- BIBÓ Judit: Proust Gyergyai Albert fordításában. (Kontrasztív szövegelemzés.) = FilKözl 1985. 1–4. sz. 35–56.
- BIDIAN, V.–LOSONŰI, D.–MARI, I.: Note lexicale si etimologice = CLing 1985. 2. sz. 114–130. [Közhasználatú magyar jövevényszavak a román nyelvben.]
- EÖRDÖGH Miklós: Az angol igeidőspektus-rendszer fordításnyelvészeti egybevetése magyar megfelelőivel. = Nyr 1985. 1. sz. 103–109.
- FODOR, Zoja: K voprosu o kontrastivnoj razgovornoj stilistike russkogo i vengerskogo jazykov. = NyPÍ 7. sz. 1985. 198–206.
- GECSŐ Tamás: A kontrasztívitás a jelentésintegráció tükrében (a német és a magyar alapján). = MNy 1985. 1. sz. 70–79.
- GÖNCZ Lajos: A kétnyelvűség pszichológiája. A magyar–szerbhorvát kétnyelvűség lélektani vizsgálata. Forum, Újvidék, 1985. 225 l.
- \*GREGOR, F(erenc): Ukážky zo slovenských pomenovaní jedál maďarského pôvodu. = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 113–122.
- HADROVICS László: Ungarische Elemente im Serbokroatischen. Akadémiai, Bp. 1985. 591 l.
- \*HAJZER, Lajos: Glagol'no – imennyje slovosocetanja tipa „udaritsja o kamen'” i ih strukturno-semantičeskije ekvivalenty v jazyke vengerskom. = SPP 1984. 1. sz. 125–141.
- \*HORVÁTH, I.–HORVÁTH T(ibor): Sopostavlenije ruskih i vengerskih ustupitel'nyh prođloženij. = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 143–171.
- KELEMEN, Jolán: L'analyse contrastive dans la description du français. = NphM 1985. 3. sz. 307–315.

- \*KELEMEN, Jolán: La syntaxe de la phrase complexe en hongrois et en français. AU-Bud-L 14. sz. 1983. 187–200.
- KONTRA, Miklós: Hungarian–American bilingualism. A bibliographic essay. = HS 1985. 2. sz. 257–282.
- KOVÁCS László: Kísérlet a diglosszia állapotának felmérésére alapiskoláink tanulóinak és tanítóinak beszédében. In: A hűség nyelve. 92–103.
- LENGYEL Zsolt: Jegyzetek a kétnyelvűség kérdéséhez. = AAPSZ 1985. 53–61.
- LIZANEC, P. M.: Szláv–magyar lexikai egyezések a Kárpát–Balkán térség nyelvjárásában. = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 23–30.
- NIMČUK, V. V.: K voprosu o slavjanskih leksiko-grammatičeskih kal'kah v vengerskom jazyke. = SovFU 1985. 4. sz. 281–285.
- NYOMÁRKAY, I(stván): Die ungarischen Muster der kroatischen Spracherneuerung. Der militärische Wortschatz (aufgrund der Sprache der Dienstreglements). = SSlav 1985. 3–4. sz. 329–346.
- ONDRUŠ, Šimon: Slovensko *dežela*, slovaško *dah*, in madžarsko *vidék*. = SR 1984. 1. sz. 11–17.
- SZABÓ T., Ádám: Deutsch–ungarisch–rumänische Ortsnamenetymologien in Siebenbürgen. = BNF 1985. 2. sz. 148–159.
- SZABÓ T. Ádám: Egynyelvűség – kétnyelvűség – többnyelvűség – félnyelvűség. = ÉA 1985. 3. sz. 5–6.
- SZABÓ T., Attila: Hungarian loanwords of Romanian origin. = HS 1985. 1. sz. 51–65.
- VAS Ottó: Kettős nyelvi életem. In: A hűség nyelve. 78–79.
- WIESINGER, Péter: Zur Typologie des Flussnamen des bayerischen, österreichischen und oberungarischen Donauraumes zwischen Lech und Raab. = BNF 1985. 2. sz. 217–230.

#### XIV. Nyelvtan, szövegtan

##### (Szóképzéstan, alaktan, mondattan)

- ANTAL László: A hatodik mondatrész. Magvető, Bp. 1985. 139 l.
- BALÁZS János: A szöveg. Gondolat, Bp. 1985. 371 l.
- BÁNRÉTI Zoltán: A páros *akár*-t tartalmazó mondatok szemantikájáról és szintaxisáról. = ÁNyT 16. sz. 1985. 87–113.
- BÉKÉSI Imre: A konstrukciótípus állományi és használati szintje. = MNy 1985. 1. sz. 63–70.
- BENCÉDY József–FÁBIÁN Pál–RÁCZ Endre–VELCSOV Mártonné: A mai magyar nyelv. 6. kiadás. Tankönyvkiadó, Bp. 1985. 571 l.
- BICSKEI Dezsőné: Középközlések élőbeszédének mondatszerkezeti jellemzői. = Nyr 1985. 1. sz. 48–62.
- FABÓ Kinga: A *gat* képző és a *gat* szó új jelentéséről. = ÉA 1985. 2. sz. 5.
- FÁBRICZ Károly: Az *is* mint kötőszó és mint partikula. = MNy 1985. 1. sz. 79–87.
- FÜLEI-SZÁNTÓ Endre–BRADEAN-EBINGER Nelu: A kötőszó grammatikai státusa. = NyK 1985. 1. sz. 148–159.

- GELEJI KATONA István: Magyar grammatika. In: A szó becülete. 17.
- GRÉTSY László: Mi szükségünk a *lévén* kötőszóra? = ÉA 1985. 1. sz. 2.
- \*HIDASI, Judit: Relativization in Hungarian. = The Bulletin of the International Institute for Linguistic Sciences Kyoto Sangyo University 1984. 1. sz. 7–25.
- HIDASI Judit: A szórendi kreativitás határai. = NyPÍ 7. sz. 1985. 2–10.
- HONTI László: Széljegyzetek instabil tövű igéink történetéhez. = NyK 1985. 1. sz. 49–87.
- HORVÁT Iván: Gerundium. = Nyr 1985. 2. sz. 245–248.
- \*HUSZÁR, Ágnes: Die Rolle der aktuellen Satzgliederung in der Kohäsion dramatischer Dialoge. = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 245–252.
- R. HUTÁS Magdolna: A kettős tárgy szemantikai problémái. = Nyr 1985. 3. sz. 275–281.
- \*IKEDA, Tetsuro: Sentence structures in Hungarian. = The Bulletin of the International Institute for Linguistic Sciences Kyoto Sangyo University 1984. 1. sz. 26–55.
- JAKAB István: Mi az *-é* birtokjel szerepe? = Nyr 1985. 4. sz. 407–414.
- JASTRZEBSKA, Jolanta: A tárgyas ragozás használata – idegen szemmel. = Nyr 1985. 3. sz. 306–310.
- \*KABÁN Annamária: Bekezdéstípusok szövegszerkezeti sajátosságai Apáczai, Melius és Pápai Páriz műveiben. In: Irodalomtudományi és stilisztikai tanulmányok 1984. 266–281.
- KENESEI István: Az alárendelő mondatok a magyarban: szerkezetek, problémák, érvek és ellenérvek. = NyK 1985. 2. sz. 311–350.
- KIEFER, F(erenc): The possessive in Hungarian: A problem for natural morphology. = ALH 1985. 1–2. sz. 85–116.
- \*KISS, Jenő: Bemerkungen zur Derivation im Ungarischen = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 131–133.
- É. KISS Katalin: Az anaforikus névmások értelmezéséről. = ÁNyT 16. sz. 1985. 155–187.
- KOZOCSA Sándor Géza: Egy s más az igekötőkről. = ÉA 1985. 1. sz. 13.
- MARÁCZ László Károly: A magyar névutós csoportról. = NyK 1985. 1. sz. 173–186.
- D. MÁTAI Mária: Az irányhármasság érvényesülése a magyar adverbiumrendszer történetében. = MNy 1985. 4. sz. 395–403.
- \*MÁTAI, Mária: Pronominaladverbien. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 149–157.
- MAYER Judit: Vonatkozó névmások. = Hét 1985. 46. sz. 11.
- MOLNÁR CSIKÓS László: Többes számú főnevek. = MképesÚjs 1985. 12. sz. 16.
- MOLNÁR Ilona: Egzisztencia-viszonyok a *hogy* kötőszós összetett mondatokban. = ÁNyT 16. sz. 1985. 189–207.
- PÁSZTOR Bertalan: Szövegtani ismeretek – érettségi dolgozatokban. = Mtan 1985. 5. sz. 205–213.
- RÁCZ Endre: Az állítmány egyeztetése két vagy több egyesszámú, halmazott alany-nyal a mondategység határán túl. = Nyr 1985. 4. sz. 391–401.
- \*RÁCZ, Endre: Die Kongruenz des nachstehenden verbalen Prädikats mit zwei durch die Konjunktion *és/s* 'und' gekoppelten Subjekten. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 189–198.
- \*RÓKA, Jolán: Namjoki v gazetnom tekst'e. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 199–206.



- SÁMBOKRÉTI Péter: Hogyan kell idézni? ÉA 1985. 1. sz. 11.
- SZENCZI MOLNÁR Albert: Magyar grammatika. In: A szó becsülete. 12–13.
- SZATHMÁRI István: A határozatlan alanyról. = Köznevelés 1985. 4. sz. 10.
- SZATHMÁRI István: Határozó jelzői szerepben. = Köznevelés 1985. 6. sz. 10.
- SZATHMÁRI István: Határozott névelő a tájegység nevek előtt. = Köznevelés 1985. 3. sz. 10.
- SZATHMÁRI István: Az igekötőkről. = Köznevelés 1985. 14. sz. 11.
- TOLCSVAI NAGY Gábor: A slágerszövegek néhány elvi gondjáról. In: Nyelvi játékok. 204–210.
- TOMPA, József: Kleine ungarische Grammatik. 2. Aufl. Akadémiai–Verlag Enzyklopädie. Bp.–Leipzig, 1985. 247 l.
- \*VARGA, László: The syntactic structure and intonational segmentation of Hungarian sentences. = ALH 1984. 3–4. sz. 197–250.
- VÖRÖS Ottó: A Zala völgyi Őrség egyelemű helyneveinek *hová?* kérdésre felelő helyhatározó alakjaihoz. In: Név és névkutatás. 103–109.
- \*ZELLIGER, Erzsébet: Zum Gebrauch des Terminus 'tővéghangzó' (Stammauslautvo-  
kal). = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 251–255.

## XV. Nyelvtörténet és etimológia

### Az irodalmi nyelv története

- \*E. ABAFFY, Elisabeth: Permanence and change in old Hungarian conjugation. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 19–24.
- \*E. ABAFFY, Elisabeth: Written and spoken variants on the old Hungarian language. = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 19–28.
- BENKŐ Loránd: Néhány filológiai probléma az Ómagyar Mária-siralom körül. In: A magyar vers. 24–27.
- \*BENKŐ, Loránd: Der Protestantismus in seiner Wirkung auf die ungarische Schriftsprache. = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 3–10.
- \*BENCZE, Lóránt: A Bible lost and regained? (On the origin of Biblical quotations in Pázmány's works.) = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 25–30.
- BOKSAY Zoltán: A *kéneső* és a *kénkö* etimológiájához. = Nyr 1985. 1. sz. 110–112.
- DÖMÖTÖR Adrienne: Az idézés grammatikai módjai Heltai Gáspár nyelvében. = Nyr 1985. 3. sz. 337–348.
- FODOR István: Oláh Miklós Hungariájának másolata egy kölni kódexben. = Bécsi Napló 1985. november–december, 7. sz. 1.
- \*I. GALLASY, Magdolna: The pro-article. (Antecedents of the definite article in early old Hungarian.) = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 93–98.
- S. HÁMORI Antónia: Melléknévi alaptagú kötött szerkezetek a kései ómagyar korban. = MNy 1985. 3. sz. 300–314.; uo. 4. sz. 404–414.
- HEGEDŰS Attila: Magyar levelek a 16. század 40-es évtizedéből. = MNy 1985. 2. sz. 255–256.
- HOFFMANN István: *Kalapács*. = MNy 1985. 2. sz. 216–218.

- HONTI László: Etimológiai adalékok. (Vogul, osztják és magyar szófejtések.) = NyK 1985. 2. sz. 443–449.
- HONTI László: Ósmagyar hangtörténeti talányok. Ugor hangtörténeti és etimológiai jegyzetek. = MNy 1985. 2. sz. 140–155.
- HORVÁTH László: Határozói igeneveink mondatbeli funkcióinak történetéhez. = MNy 1985. 3. sz. 314–323.
- R. HUTÁS Magdolna: Az érzékelést (észlelést) jelölő magyar igei struktúrák történeti vizsgálata. = MNy 1985. 4. sz. 414–434.
- KISS Lajos: *Péra. Poggyász. Zsámbék. Zsámbok* és ami körülöttük van. = MNy 1985. 3. sz. 352–356.
- \*KOROMPAY, Klára: Aspects structuraux de la déclinaison en ancien Hongrois tardif. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 135–140.
- KOROMPAY Klára: A birtokos személyjelezés néhány rendszertani összefüggése a kései ómagyar korban. = MNy 1985. 2. sz. 155–163.
- A. MOLNÁR Ferenc: Igei-névszói kettős (hármás) szófajúság az ósmagyar korban. Az ósmagyar nyelv ige-névszó állománya. = NyK 1985. 1. sz. 37–48.
- A. MOLNÁR Ferenc: *Mige zocoztia vola*. (A Halotti Beszéd értelmezéséhez 1.) = MNy 1985. 4. sz. 442–453.
- \*A. MOLNÁR, Ferenc: Zu einigen Fragen der finnisch-ugrischen Nomen-Verba mit besonderer Rücksicht auf das Ungarische. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 159–164.
- \*MOLNÁR, József: Der Einfluss der Reformation auf die Entwicklung der ungarischen Literatursprache. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 165–171.
- Müncheni kódex. A négy evangélium szövege és szótára. Décsy Gyula olvasata alapján a szöveget sajtó alá rendezte és a szótári részt készítette Szabó T. Ádám. Európa, Bp. 1985. 523 l.
- M. NAGY Ilona: A Jordánszky-kódex új kiadása. = ÉA 1985. 4. sz. 4.
- NYÍRI Angal: A törlít igének és társainak vallomása A Szabács viadala eredetéről. In: A magyar vers. 39–46.
- PUSZTAI Ferenc. Régi magyar vers – régi magyar nyelv. In: A magyar vers. 17–23.
- RÉDEI Károly: Szófejtések. Magyar *harmat* 'Tau', vogul *puksar* 'vontatógőzös' stb. = NyK 1985. 1. sz. 209–216.
- SÁROSI Zsófia: A személyek közötti viszony tudatosítása és nyomatékosítása néhány 16. századi misszilisben. = MNy 1985. 3. sz. 334–342.
- SKRIPECZ Sándor: Más nyomon a *csont* eredetéhez. = MNy 1985. 2. sz. 219–221.
- SZABÓ T. Attila: *Falnagy, folnagy, fónagy*. = MNy 1985. 3. sz. 356–361.
- \*SZATHMÁRI István: A magyar irodalmi nyelv a XVII. század végén. In: Magyarország társadalma a török kiűzésének idején. Szerk. Szvircek Ferenc. Nógrád megyei Múzeumok Igazgatósága, Salgótarján, 1984. (Discussiones Neogradienses 1.) 103–112.
- TOMPA József: Tegnapelőtt és ma. (Egy 20. századi nyelvtani folyamat némely előzményei.) = MNy 1985. 3. sz. 279–300.
- VÁCZY Péter: Honfoglaláskori hősi énekeink nyelve és előadásmódja. In: A magyar vers. 51–56.
- VÍZKELETY, András: Der Löwener Kodex. Bilanz der Forschung – neue Ergebnisse – weitere Aufgaben. = HS 1985. 1. sz. 19–29.

## XVI. Stilisztika

### (Költői nyelv, verstan, verselemzés és a velük összefüggő magyar nyelvészeti kérdések)

- BENKŐ László: Juhász Gyula és az impresszionizmus. = Nyr 1985. 3. sz. 286–299.
- BODNÁR György: A költői nyelv és a 20. századi magyar költészet. In: A magyar vers. 261–263.
- BÜKY László: A versbefejezés grammatikájához. In: A magyar vers. 67–70.
- CSIFFÁRY Tamás: Kosztolányi Dezső: Októberi táj. = Nyr 1985. 2. sz. 167–169.
- DANYI Magdolna: Egy Kosztolányi-vers jelentésértelmezése. (Késő ős a ludasi pusz-tán) = Híd 1985. 10. sz. 1330–1336.
- DEME László: A vers szövege és hangzása. In: A magyar vers. 71–76.
- DOBÓNÉ BERENCSI Margit: A tömörség eszköze. (A szóképekről.) = Köznevelés 1985. 33. sz. 25.
- \*EGYED Péter: Az íráskép-típusok és grafikai szerkesztés a versben. In: Irodalomtudományi és stilisztikai tanulmányok. 1984. 255–265.
- ELEKFI László: Mi a jambus? In: A magyar vers. 77–81.
- EŐRY Vilma: Elbeszélői nézőpont, kompozíció és stílus. = Műhelymunkák 1985. 1. sz. 7–29. [Krúdy Szindbád-novellái]
- FÁBIÁN Pál–SZATHMÁRI István–TERESTYÉNI Ferenc: A magyar stilisztika váz-lata. Tankönyvkiadó, Bp. 1985. 297 l.
- FABÓ Kinga: A nyelv emotív funkciója. = Nyr 1985. 2. sz. 204–217.
- \*GALAMB Katalin: A szecesszió stiláris sajátosságai Ambrus Zoltán prózájában. In: Irodalomtudományi és stilisztikai tanulmányok. 1984. 316–332.
- GÁSPÁRI László: Néhány sorban egy Vas István-versről. (A költő *Ráérint* c. köteté-nek Könyvvilág-beli ajánlásából.) = ÉA 1985. 2. sz. 7.
- GEREVICH-KOPTEFF Éva: Magyar versek elemzésének problémái idegen ajkúak számára. In: A magyar vers. 407–411.
- HERCZEG Gyula: A régi magyar próza stílusformái. Tankönyvkiadó, Bp. 1985. 293 l.
- HORVÁTH Iván: Névvarázs. = ItK 1985. 4–5. sz. 559–570.
- HORVÁTH Mária: Képek vándorlása. = Nyr 1985. 2. sz. 162–166.
- \*HORVÁTH, Mária: „Von Demut erfüllt diene ich dem Herren aus meiner Peregrinati-on”. (Stilistische und lexikologische Untersuchungen auf Grund der Peregrini-Brie-fe.) = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 115–122.
- HUSZÁR Ágnes: Élő és holt képek. In: Nyelvi divatok. 171–177.
- \*Irodalomtudományi és stilisztikai tanulmányok 1984. Szerk. Szabó Zoltán. Kriterion, Bukarest, 1984. 334 l.
- KECSKÉS András: Irányzatok és álláspontok a magyar verselméletben. In: A magyar vers. 221–229.
- KEMÉNY Gábor: Szakmai nyelvhasználat és publicisztikai stílus. = Nyr 1985. 3. sz. 268–275.
- \*KOVÁCS Emese: A felhívó funkció stilisztikai szerepe Villon Nagy Testamentumában. In: Irodalomtudományi és stilisztikai tanulmányok 1984. 282–297.
- KŐSZEGHY Péter: A „virágnyelv” korai verseinkben. In: A magyar vers. 182–188.

- LÁNG István: Krúdy kapcsolatos mondatai (főleg a *Vörös postakocsi* alapján). = Nyr 1985. 1. sz. 36–47.
- LOTZ János: Szonettkoszorú a nyelvről. In: A szó becsülete. 101.
- MARTINKÓ András: Faludi Ferenc: Útban a modern magyar költői nyelv felé. = ItK 1985. 3. sz. 310–315.
- MIHÁLYI MOLNÁR László: „Ahány szóra váró gyermek”. In: A hűség nyelve. 63–68.
- MOLNÁR Zoltán Miklós: Egy Kosztolányi-írás megszólaltatásához. = Nyr 1985. 2. sz. 169–171.
- NAGY László: Megismerés, nyelv, vers. In: A szó becsülete. 113–114.
- \*J. NAGY Mária: A főnév stílusalakító ereje Vajda János lírájában. In: Irodalomtudományi és stilisztikai tanulmányok. 1984. 236–254.
- \*NÉMETH Ágnes: József Attila képei angol fordításban. In: Irodalomtudományi és stilisztikai tanulmányok 1984. 298–315.
- NYIRKOS István: A rím eredetéről. In: A magyar vers. 97–103.
- PÁLFI Ágnes: A szabad vers metrikai és poétikai megközelítéséhez. I. Tinyanov verselmélete magyarul; II. A versforma szukcesszivitása József Attila: *Külvárosi éj* c. költeményében. = ItK 1985. 2. sz. 218–233.
- PAPP Ferenc: Vers, konkordancia, asszociáció. In: A magyar vers. 104–108.
- PETŐFI S. János: Szövegszerkezet és jelentés. Kosztolányi *Akarsz-e játszani?* c. versének elemzése. = Híd 1985. 10. sz. 1313–1329.
- PILINSZKY János: Néhány szó a szavakról. In: A szó becsülete. 109.
- RÁCZ Endre: Költői kétértelműségek. = ÉA 1985. 1. sz. 1.
- J. SOLTÉSZ Katalin: Babits rímei. = Nyr 1985. 3. sz. 300–305.
- CS. SZABÓ László: Párbeszéd önmagunkban – nagyjainkkal. In: A szó becsülete. 102–105.
- SZABÓ Zoltán: József Attila: *Határ*. Stilisztikai elemzés szövegnyelvészeti alapon. = It 1985. 4. sz. 916–931.
- SZABÓ Zoltán: Kosztolányi Dezső: *Fürdés*. (Stilisztikai elemzés szövegnyelvészeti alapon.) = Nyr 1985. 2. sz. 153–162.
- \*SZATHMÁRI István: Bemerkungen zum Verhältnis von sprachlichen und stilistischen Normen. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 231–237.
- SZATHMÁRI István: A két világháború közötti magyar költői stílus és az izmusok. In: A magyar vers. 276–280.
- SZEKÉR Endre: József Attila jelzői. = Napj 1985. 4. sz. 25–26.
- SZENDE Aladár: A középiskolai tanulók stílusérzékének fejlesztése. = ÉA 1985. 4. sz. 13.
- SZILÁGYI Ferenc: A magyar versmondat néhány újabb jelensége. In: A magyar vers. 109–121.
- SZÓKE György: Az áthajlás csecse becse. (Az enjambement funkciójáról.) In: A magyar vers. 122–126.
- SZÖLLŐSY-SEBESTYÉN András: A beszéd és a vers dallama. In: A magyar vers. 127–132.
- SZÚCS Tibor: Ballada és szintézis a Kékszakállú-misztériumban. = Nyr 1985. 1. sz. 24–25.

- TOLCSVAI NAGY Gábor: Köznyelvi elemek a Ludas Matyi humorában. In: Nyelvi divatok. 271–276.
- TOMPA József: Egy álgörög utazási regény magyar tolmácsolása. (Adalék a francia felvilágosodás stílusának reformkori hatásához.) = Nyr 1985. 4. sz. 437–451.
- TÓZSÉR Árpád: „Nyelvtáj” és irodalom. In: A hűség nyelve. 210–212.
- TVERDOTA György: József Attila nyelvszemlélete. I. A névvarázstól a költői névhasználatig. = ItK 1985. 3. sz. 287–301.
- TVERDOTA György: Megjegyzések Horváth Iván „Névvarázs” című tanulmányához. = ItK 1985. 4–5. sz. 570–572.
- VARGYAS Lajos: A magyar versritmus nyelvi alapja. In: A magyar vers. 59–66.
- VASS László: Az igeképzők gyakorisági adatai Nagy László költészetében. = AAPSZ 1985. 93–99.
- VEENKER, Wolfgang: Különböző korszakok magyar poétikai szövegeinek fonológiai-statisztikai vizsgálata. In: A magyar vers. 133–153.
- VITÁNYI Borbála: Thury Zoltán írói névadása. Kiad. az ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkuató Munkaközössége. Bp. 1985. 43 l. (Magyar névtani dolgozatok 55.)
- ZALABAI Zsigmond: Egy gyermekvers szómámora. In: A hűség nyelve. 192–193.
- ZALABAI Zsigmond: Más szemmel, más szóval: Adalékok költői nyelvünk és a szókincs viszonyához. In: A hűség nyelve 221–224.
- ZALABAI Zsigmond: A versszerűség kritériumainak módosulása mint a nemzetiségi léthelyzet és a csehszlovákiai magyar nyelvállapot művészi tükrözésének eszköze. In: A magyar vers. 286–292.
- ZSILKA Tibor: A műfordítás stilisztikai vonatkozásai. = ISz 1985. 1. sz. 56–60.

## XVII. Szótárak

- \*BARTAL Antal: A magyarországi latinság szótára. Glossarium mediae et infimae latinitatis Regni Hungariae. Condidit Antonius Bartal. A kötetet Sebestyén Lajos gondozta. ÁKV. Bp. 1984. 722 l.
- BOROSS József–SZÜTS László: A mai magyar argó kisszótára. Idegenforgalmi és Propaganda Vállalat, Bp. 1985. 56 l.
- BÖDEY József: Bolgár–magyar szótár. 4. kiadás. Terra, Bp. 1985. 559 l. (Kisszótár sorozat)
- BÖLCSKEI Gusztáv: Teológiai szak- és idegen szavak szótára. Szerk. Bölcskei Gusztáv és Lenkey István. Függelékben az egyházi szakirodalomban használt hazai és külföldi rövidítések válogatott jegyzéke. Debreceni Ref. Kollégium, Debrecen, 1985. IV, 135 l.
- ECKHARDT Sándor: Francia–magyar kéziszótár. 8. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 856 l.
- ECKHARDT Sándor: Magyar–francia kéziszótár. 6. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 1104 l.
- GÁLDI László: Orosz–magyar kéziszótár. 6. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 1120 l.

- HALÁSZ Előd: Magyar–német kézisztár. Munkatárs Ármosné Eisenbarth Magda. 14. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 1063 l.
- HALÁSZ Előd: Német–magyar kézisztár. Szerk. Rátz Ottó, Kádár Pálné. 16. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 774 l.
- HALÁSZ Előd: Német–magyar szótár. Munkatárs Skripecz Sándor. 18. átd. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 543 l. (Kisszótár sorozat)
- HERNÁDI Miklós: Közhelyszótár. 2., bőv. kiadás. Gondolat, Bp. 1985. 438 l.
- KIRÁLY Péter: Az 1648. évi latin–magyar–szlovák szótár. = MNy 1985. 1. sz. 29–42.; 2. sz. 198–209.; 3. sz. 323–334.
- KISS Lajos: Az orosz–magyar nagyszótár készülő új kiadásáról. = MNy 1985. 4. sz. 504–508.
- \*LENDVAI Endre: Előtanulmányok egy orosz–magyar nonekvivalencia-szótárhoz. = SSP 1984. 1. sz. 143–158.
- Lengyel–magyar szótár. – Słownik polsko–węgierski. 2., bőv. kiadás. Akadémiai–Wiedza Powszechna, Bp.–Warszawa, 1985. 1059 l.
- Magyar értelmező kézisztár. 1–2. kötet. Szerk. Juhász József. 6. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 874 l. 876–1550 l.
- ORSZÁGH László: Angol–magyar nagyszótár. A comprehensive English–Hungarian dictionary. 1–2. kötet. 8. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 1225, 1093 l.
- ORSZÁGH László: Magyar–angol szótár, 1–2. kötet. – Hungarian–English dictionary. 7. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 1196, 1198–2159 l.
- PAPP István–JAKAB László: Magyar–finn szótár – Unkarilais–suomalainen sanakirja. Akadémiai, Bp. 1985. 855 l.
- Svéd–magyar szótár. Főszerk. Lakó György. Szerk. Fehér József. 4. kiadás. Akadémiai, Bp. 1985. 1024 l.
- WOJTILLA Gyula: Kőrösi Csoma Sándor szanszkrit–magyar szójegyzéke – A list of words Sanskrit and Hungarian by Alexander Csoma de Kőrös. MTA Könyvtára, Bp., 1984 [1985]. 90 l. (Keleti tanulmányok)

### XVIII. Az uráli (finnugor) nyelvtudomány és az orientalisztika magyar nyelvi és nyelvészeti kérdései

- BERECZKI, Urmas: Lydia Koidula kaks kirja ungari teadlasele Pál Hunfalvyle. = KJK 1985. 13. sz. 738–744.
- \*Die Beziehungen der uralischen Sprachen zu anderen Sprachgemeinschaften. Symposium saeculare Societatis Fenno-ugricae. Org. Suomalais-ugrilainen Seura. Helsinki, 1983. 283 l. (Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 185.)
- HAJDÚ Péter: Magyarok és a finnugor népek. In: Válogatás a finnugor népek irodalmából. 3–7.
- HÖSCH, E.: Schlözer und Finnland. = ZSlaw 1985. 4. sz. 568–575.
- \*LAKÓ, Gy(örgy): Was war und was ist Finnougristik? = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 41–54.
- LÖTSCHE, Ronald: Jacob Grimm über die Verwandtschaftsverhältnisse der indoeuro-

päisichen, finnougrischen, baltischen, slawischen und germanischen Sprachen und Dialekte. = ZPh 1985. 6. sz. 704–711.

PUSZTAY János: Finnugor hagyományok a magyar irodalomban. = Mtan 1985. 4. sz. 154–167.

\*PUSZTAY, János: Praefixa idea. (Zu den Funktionswerten der Verbalpräfixe und der Präfixlosigkeit.) = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 181–188.

\*RÉDEI, Károly: Die ältesten indogermanischen Lehnwörter der uralischen Sprachen. In: Die Beziehungen der uralischen Sprachen zu anderen Sprachgemeinschaften. 201–233.

\*RÓNA-TAS A(ndrás): De hypothesi Uralo-Altaica. In: Die Beziehungen der uralischen Sprachen zu anderen Sprachgemeinschaften. 235–251.

\*ROT, S(ándor): On the Uralic–Germanic language contacts and their linguistic interference (Transfer) on the lexical level of the Finno-Ugrian and Samoyed (or Samodiy) languages. = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 55–77.

\*ROT, Sándor: Linguistic taboo and euphemism in the languages functioning in the northern part of the Amero–Euro–Asian linguistic area. = AU-Bud-L 15. sz. 1984. 207–223.

SZATHMÁRI István: Aleksis Kivi és a magyar kultúra. = Nyr 1985. 4. sz. 419–424.

SZÍJ Enikő: A Kalevala és a magyarok. = NyK 1985. 2. sz. 399–417.

TOMIŠ, Karol: Nemzeti sajátosságok – közös vonások. (Nemzetközi finnugor kongresszus a Szovjetunióban.) = Hét 1985. 47. sz. 10.

TOMIŠ, Karol: A sziktivkari VI. Nemzetközi Finnugor Kongresszus. = ISz 1985. 9. sz. 846–848.

Válogatás a finnugor népek irodalmából. Lapkiadó Vállalat, Bp. 1985. 192 l.

VÁSZOLYI Erik: Világkongresszus Zürjénországban. = ÚjLátóh 1985. 2. sz. 253–255.

VÉRTES Edit: Fokos-Fuchs Dávid, a finnugor nyelvész. = NyK 1985. 2. sz. 432–437.

VOIGT Vilmos: A Kalevala – egy 19. századi eposz. = NyK 1985. 2. sz. 418–424.

ZSIRAI Miklós: Jugria. Magyar Nyelvtudományi Társaság, Bp. 1930. 122 l. (A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai 174.) [Hasonmás kiad. 1985.]

### XIX. Az 1985-ben ismertett könyvek, tanulmányok, cikkek

Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae. Tomus XXXI. Fasciculi 1–4. 1981. 1. – Ism. A(urélien) Sauvageot = BSL 1985. 2. sz. 239–247.

Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae. Sectio Historica; Sectio Philologica (Moderna); Sectio Linguistica. – Ism. Meggyes Mária = HS 1985. 2. sz. 312–313.

Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös Nominatae. Sectio Linguistica. Tomus XII. – Ism. Sauvageot, A(urélien) = BSL 1985. 2. sz. 247–249.

Anyanyelv – idegen nyelv. (Országos konferencia Nyíregyházán 1978. november 3–5-én.) A kiadványt összeállította Bachát László és Székely Gábor. Nyíregyháza, 1984. – Ism. Seregy Lajos = NyéK 61. sz. 1985. 111–114.

- Anyanyelvünkért. A cikkeket válogatta és a kötetet szerkesztette Guttmann Miklós. Ljubljana, 1983. — Ism. Szende Aladár = NyéK 59. sz. 1985. 96–98.
- Antal* László: A hatodik mondatrész. Magvető, Bp. 1985. — Ism. Tóth Károly: Nyelv és grammatika. = Hét 1985. 42. sz. 10.
- Antal* László: A jelentés világa. Gondolat, Bp. 1978. — Ism. Bakos Ferenc. = ÁNyT 16. sz. 1985. 255–258.
- Apreszjan* J. D.—*Páll* Erna: Orosz ige — magyar ige. Vonatok és kapcsolódások. 1–2. Tankönyvkiadó, Bp. 1982. — Ism. Krékits József = ALH 1985. 1–2. sz. 184–187.
- Az Árpád-kori magyar történet bizánci forrásai. Fontes Byzantini historiae Hungaricae aevo ducum et regum ex stirpe Árpád descendantium. Összegejtötte, fordította, bevezetéssel és jegyzetekkel ellátta Moravcsik Gyula. Akadémiai, Bp. 1984. — Ism. Kiss Lajos = NyK 1985. 1. sz. 262–263.
- Bagu* Balázs—*Horváth* Katalin: Didaktikai anyagok magyar nyelvből. 4–6. osztály. „Ragyanszka Skola”, Kijev—Uzsgorod, 1964. — Ism. Csirpák Emil = Mtan 1985. 5. sz. 238–239.
- Balázs* János: A szöveg. Gondolat, Bp. 1985. — Ism. Szabó Zoltán = Nyr 1985. 3. sz. 372–375.; Tamás Attila = Alf 1985. 12. sz. 75–76.
- Balázs* Judit: A ragadványnevek szerepe Rábaszentandrás névrendszerében. Akadémiai, Bp. 1982. — Ism. Kiss Jenő = SoprSz 1985. 4. 285–287.
- Bálint* Sándor: A szögedi nemzet. Szeged. 1976–1980. — Ism. Kiss Jenő = MNy 1985. 1. sz. 113–115.
- Baranya megye földrajzi nevei I–II. Szerk. Pesti János. Baranya Megyei Levéltár, Pécs. 1982. — Ism. Sebestyén Árpád = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 249–252.
- Bárczi* Géza: A Halotti Beszéd nyelvtörténeti elemzése. Akadémiai, Bp. 1982. — Ism. Korompay Klára = NyK 1985. 1. sz. 263–265.
- Benkő* Loránd: Kazinczy Ferenc és kora a magyar nyelvtudomány történetében. Akadémiai, Bp. 1982. — Ism. Éder Zoltán = It 1985. 1. sz. 202–206.
- Benkő* Loránd: A magyar fiktív (passzív) tövű igék. Akadémiai, Bp. 1984. — Ism. Horváth László = Nyr 1985. 4. sz. 495–499.
- \**Beöthy*, Erzsébet: Hongaars. Fundamentele grammatica voor Nederlandstaligen. Met medewerking van Ynze A. Baumfalk. Muiderberg, Dick Coutinho, 1983. — Ism. Mollay Erzsébet = ALH 1984. 3–4. sz. 314–316.
- Binder* Pál: Közös múltunk. Románok, magyarok, németek és délszlávok feudalizmus kori falusi és városi együttéléséről. Kriterion, Bukarest, 1982. — Ism. Mohr Miklós = NÉ 10. sz. 1985. 172–173.
- Bíró* Zoltán: Beszéd és környezet. Tanulmányok az anyanyelvhasználat köréből. Kriterion, Bukarest. 1984. — Ism. P. Dombi Erzsébet = NyIrK 1985. 2. sz. 189–191.; Péntek János = Utunk 1985. 9. sz. 2; Rostás Zoltán: Szavak és környezetük. = A hét 1985. 22. sz. 8; Schweiger Paul = RRLing 1985. 3. sz. 305–307.
- Bodnár* Béla: Hódmezővásárhelynek és környékének földrajzi nevei. Tanulmányok Csongrád megye történetéből. Szeged. 1983. — Ism. Kálnási Árpád = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 257–258.
- Büky*, Béla: Dritte konferenz zur ungarischen Onomastik. = NKI 43. 1983. 42–46. — Ism. Prokop, Petr = OZpr. ČSAV 1985. 1–3. sz. 195.



- Büky Béla—Egyed András—Pléh Csaba*: Nyelvi képességek, fogalomkincs, megértés. Tankönyvkiadó, Bp. 1984. — Ism. Pesti János = MPSz 1985. 6. sz. 540–544.
- Congressus Quartus Internationalis Fenno-Ugristarum. Pars II. Acta sessionum. Akadémiai, Bp. 1980.; Pars III. Acta sessionis linguisticae. Akadémiai, Bp. 1981. — Ism. Honti László = ALH 1985. 1–2. sz. 179–181.
- Contrastive Studies Hungarian–Russian. Ed. by Ferenc Papp. Akadémiai, Bp. 1984. — Ism. Sauvageot, A(urélien) = BSL 1985. 2. sz. 280–284.
- Csetri Elek*: Kőrösi Csoma Sándor. Kriterion, Bukarest, 1984. — Ism. Bodor András = NyIrK 1985. 2. sz. 179–182.
- Dávid Géza*: A simontornyai szandzsák a 16. században. Akadémiai, Bp. 1982. — Ism. Hajdú Mihály = NÉ 10. sz. 1985. 168–172.
- Debrecen utcanevei. Szerk. Nábrádi Mihály. Debrecen Megyei Városi Tanács V. B., Debrecen, 1984. — Ism. Péter László = Nyr 1985. 3. sz. 376–382.
- Décsy, Gyula*: Global Linguistic Connections. Eurolingua, Bloomington, 1983. — Ism. Kontra Miklós = MNy 1985. 3. sz. 361–362.; Szende Tamás = Nyr 1985. 1. sz. 120–121.
- Dialektológiai szimpozion. VEAB Értesítő 1982. II., Veszprém, 1982. — Ism.: Sebestyén Árpád = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 231–235.
- Erdélyi magyar szótörténeti tár 3–4. kötet. Anyagát gyűjtötte és szerk. Szabó T. Attila. Kriterion, Bukarest. 1982–1984. — Ism. Kálmán Béla = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 227–230.
- Fábián Pál*: Nyelvművelésünk évszázadai. Gondolat, Bp. 1984. — Ism. Tompa József = It 1985. 3. sz. 751–753.; Büky László = ÉA 1985. 1. sz. 16–17.; Fehér Péter = Hét 1985. 7. sz. 9.; Kovalovszky Miklós = Nyr 1985. 2. sz. 250–253.; Kronstein Gábor: Nyelvművelés és történelem. = ÉI 1985. 29. sz. 10.; Salga Attila = Mtud 1985. 6. sz. 479.; Szende Aladár = NyéK 60. sz. 1985. 89–95.; Takács Etel = PedSz 1985. 7. sz. 806–807.
- Fehértói Katalin*: Árpád-kori kis személynévtár. Akadémiai, Bp. 1983. — Ism. B. Gergely Piroska: Egy új személynévtárról. = NyIrK 1985. 2. sz. 191–193.
- Gáspári László*: A századvégi novella lírizálódása. Akadémiai, Bp. 1983. — Ism. Kiscsátári Mariann = ItK 1985. 3. sz. 381–382.
- Gósy Mária*: Hangtani és szótani vizsgálatok hároméves gyermekek nyelvében. Akadémiai, Bp. 1984. — Ism. Szende Tamás = Nyr 1985. 1. sz. 118.
- \* *Gyarmathy, Sámuel*: Grammatical Proof of the Affinity of the Hungarian Language with Languages of Fennic Origin. Translated, annotated and introduced by Victor E. Hanzeli. University of Washington—John Benjamins Publishing Company, Philadelphia—Amsterdam, 1983. — Ism. Lakó, Gy(örgy) = ALH 1984. 3–4. sz. 316–320.
- Cs. Gyimesi Éva*: Teremtett világ. Rendhagyó bevezetés az irodalomba. Kriterion, Bukarest. 1983. — Ism. Hangay Zoltán = MNy 1985. 3. sz. 364–366.
- Hadrovics, László*: Ungarische Elemente im Serbokroatischen. Akadémiai, Bp. 1985. — Ism. Gregor Ferenc = MNy 1985. 4. sz. 489–493.; uő. = SSLav 1985. 3–4. sz. 367–375.
- Hajdú Mihály*: A Csepel-sziget helynevei. Akadémiai, Bp. 1982. — Ism. Kálnási Árpád

- = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 253–255.; Szabó T. Ádám = NÉ 10. sz. 1985. 157–158.
- Hajdú Mihály*: Hungarian–English, English–Hungarian dictionary of christian names. ELTE, Bp. 1983. — Ism. Futaky István = BNF 1985. 4. sz. 449–450.
- Heller, Georg–Nehring, Karl*: Die historischen Ortsnamen von Ungarn. Veröffentlichungen des Finnisch-Ugrischen Seminars an der Universität München. 11/1–2–15. München, 1980–1981. — Ism. Kázmér Miklós = MNy 1985. 1. sz. 109–110.
- Hernádi Sándor*: Kis magyar helyesírás. Móra, Bp. 1984. — Ism. Pásztor Emil = Nyr 1985. 4. sz. 506–509.
- Hetényi Piroska*: Személynévhasználat Petőfi költészetében. ELTE, Bp. 1983. — Ism. Vitányi Borbála = NÉ 10. sz. 1985. 174–177.
- Horváth Mária*: Német elemek a 17. század magyar nyelvében. Akadémiai, Bp. 1982. — Ism. Rot Sándor = AU-BUD-L 14. sz. 1983. 269–273.
- Horváth Mátyás*: A magyar mint a társadalmi környezet nyelve tanításának módszertana. A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete, Újvidék, 1982. — Ism. Szende Aladár = NyÉK 61. sz. 1985. 107–111.
- Hungarian Studies in English 1–15. KLTE, Debrecen, 1963–1982. — Ism. Abádi-Nagy Zoltán = HS 1985. 1. sz. 142–145.
- Hungarológiai Értesítő. A Nemzetközi Magyar Filológiai Társaság folyóirata. 5. 1983. 1–2. — Ism. Hausenberg, Anu-Reet = SovFU 1985. 3. sz. 226–227.
- \**Illyés, Elemér*: Nationale Minderheiten in Rumänien. Siebenbürgen im Wandel. Wilhelm Braumüller Verlag, Wien. 1983. — Ism. Bradean-Ebinger N(elu) = ALH 1984. 3–4. sz. 297–299.
- In honorem Bo Wickman. Fenno-Ugrica Suecana (Tidskrift för finsk-ugrisk forskning i Sverige — Journal of Finno-Ugric Research in Sweden) 5. Uppsala. 1982. — Ism. Voigt Vilmos = HS 1985. 1. sz. 149–151.
- Irodalomtudományi és stilisztikai tanulmányok 1984. Kriterion, Bukarest, 1984. — Ism. Csutak Judit = NyIrK 1985. 2. sz. 185–187.
- Jakab István*: Nyelvünk és mi. Madách, Pozsony. 1983. — Ism. Szende Aladár = Nyr 1985. 1. sz. 114–117.; Szende Aladár = NyÉK 59. sz. 1985. 98–100.
- Jelentéstan és stilisztika. Akadémiai, Bp. 1974. — Ism. Szathmári István = ÁNyT 16. sz. 1985. 330–335.
- Jugoszláviai magyar nyelvjárások. A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete. Újvidék. 1982. — Ism. Sárvári V. Zsuzsa: Ízelítő a jugoszláviai magyar nyelvjárásokból. = Híd 1985. 4. sz. 542–544.; Silling István: Nyelvjárástudományunk könyve. = Híd 1985. 4. sz. 544–547.; —. = MképesÚjs 1985. 23. sz. 15.
- Káldy-Nagy Gyula*: A gyulai szandzsák 1567. és 1579. évi összeírása. Békés megyei Levéltár, Békéscsaba, 1982. — Ism. Hajdú Mihály = MNy 1985. 2. sz. 233–236.
- Kecel története és néprajza. Kecel. 1984. — Ism. Hajdú Mihály = NÉ 10. sz. 1985. 179–180.
- Kecskés András–Szilágyi Péter–Szuromi Lajos*: Kis magyar verstan. Országos Pedagógiai Intézet, Bp. 1984. — Ism. Heltainé Nagy Erzsébet = ÉA 1985. 3. sz. 14.
- Kelemen Béla*: Magyar–román iskolai szótár. — Ism. Rózsa Mária: Bevezető ajánlás egy iskolai szótárhoz. = Tanújs 1985. 10. sz. 3.
- Kertész Manó*: Szokásmondások. Helikon, Bp. 1985. — Ism. Sárvári V. Zsuzsa: Nyel-

- vünk művelődéstörténeti emlékeiből. = Híd 1985. 7–8. sz. 1064–1066.
- Kiefer Ferenc:** Az előfeltevések elmélete. Akadémiai, Bp. 1983. – Ism. Molnár Ilona = MTud 1985. 1. sz. 77–79.; Schweiger Paul = RRLing 1985. 2. sz. 204–206.
- Kiss Jenő:** Magyar madárnevek. (Az európai madarak elnevezései.) Akadémiai, Bp. 1984. – Ism. Kálmán Béla = MNy 26–27. sz. 1984–1985. 273–276.
- Kósa Ferenc:** Apor Péter helyesírása és nyelvének hangállapota. Kriterion, Bukarest. 1983. – Ism. Posgay Ildikó = Nyr 1985. 1. sz. 119–120.; Szabó T. Ádám: Könyv Apor Péter kéziratáról. = MNy 1985. 1. sz. 115–117.
- Kulturológiai-művészeti iskolai szótár.** Összeállította Stevan Micić. Értelmező: Csáky S. Piroska. Tankönyvkiadó Intézet, Újvidék, 1981. – Ism. Balázs Art Valéria: Öt-nyelvű iskolai szótárak. = Híd 1985. 6. sz. 890–894.
- Lévai Béla:** Józsa története a földrajzi nevek tükrében. Debrecen, 1981. – Ism. Dankó Imre = NÉ 10. sz. 1985. 154–157.
- Madas József:** Pécs belvárosának utca nevei. Pécs, 1979. – Ism. Reuter Camillo = NÉ 10. sz. 1985. 161–164.
- A Magyar Fonetikai Füzetek 12. száma.** MTA Nyelvtudományi Intézet, Bp. 1983. – Ism. Kovács Éva = MNy 26–27. sz. 1984–1985. 237–242.
- A magyar helyesírás szabályai.** 11. kiadás. Akadémiai, Bp. 1984. – Ism.: Fónod Zoltán: A helyesírás közügy (A magyar helyesírás új szabályairól). = Hét 1985. 28. sz. 10–11.; Molnár Csikós László: A helyesírás szabályzat új kiadásáról. = MképesÚjs 1985. 41. sz. 16.
- Magyar Nyelv.** Tome 80. Akadémiai, Bp. 1984. – Ism. Sauvageot, A(urélien) = BSL 1985. 2. sz. 249–255.
- A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára.** 4. kötet. Mutató. Akadémiai, Bp. 1984. – Ism. Schlachter, Wolfgang = SOF 1985. 4. sz. 340–345.
- Magyar nyelvészet,** 1983. (Könyvismertetések) = HungÉrt 1985. 1–2. sz. 243–289.
- Magyar–román filológiai tanulmányok.** Szerk. Nagy Béla. ELTE Román Filológiai Tanszék, Bp. 1984. – Ism. Balogh Edgár = Utunk 1985. 33. sz. 8.
- Majtinskaja K(lara) E(vgenevna):** Služebnyje slova v finno-ugorskih jazykah. Nauka, Moskva, 1982. – Ism. Künnap, Ago = SovFU 1985. 3. sz. 220–221.
- Mollay Károly:** Német–magyar nyelvi érintkezések a XVI. század végéig. Akadémiai, Bp. 1982. – Ism. Horváth Mária = NyK 1985. 1. sz. 269–273.; Tarnai Andor = FilKözl 1985. 1–4. sz. 293–296.; Toth, Adalbert = SOF 26–27. sz. 1983–1984. 205–206.
- Mező A(ndrás):** A hivatalos magyar helységnévadás. Akadémiai, Bp. 1982. – Ism. Forstinger, R. = OZpr. ČSAV 1985. 1–3. sz. 197–199.; Sebestyén Árpád = MNy 26–27. sz. 1984–1985. 243–248.; Sebestyén Árpád = ÉA 1985. 1. sz. 6.
- Nagy Jenő:** Néprajzi és nyelvjárási tanulmányok. Kriterion, Bukarest, 1984. – Ism. Szabó József = MNy 1985. 2. sz. 228–230.
- A nyelv és a nyelvek.** Szerk. Kenesei István. Gondolat, Bp. 1984. – Ism. Heltainé Nagy Erzsébet = ÉA 1985. 2. sz. 8.; Huszár Ágnes = Nyr 1985. 4. sz. 504–506.
- Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények,** Cluj-Napoca, 1984. 2. sz. – Ism. Beke György = Utunk 1985. 6. sz. 8.
- Nyelvészeti tanulmányok 1980.** Kriterion, Bukarest, 1980. – Ism. Szabó T. Ádám NÉ 10. sz. 150–154.

- Nyelvi divatok. Gondolat, Bp. 1985. — Ism. Holczer József = Köznevelés 1985. 22. sz. 12.; Rajsli Iлона: Fontos vállalkozás, ösztönző példa. = Híd 1985. 10. sz. 1298–1400.; Sárközi Mátyás: Könyvekkel az eperfa árnyékában. = IrodÚjs 1985. 4. sz. 14.
- Nyelvművelő kézikönyv II. Akadémiai, Bp. 1985. — Ism. Bencédy József = ÉA 1985. 3. sz. 14.; Holczer József = Köznevelés 1985. 26. sz. 13.
- Nyelvtudományi Közlemények. Tome 85. Fasc. 2. Akadémiai, Bp. 1983. — Ism. Sauvageot, A(urélien). = BSL 1985. 2. sz. 255–261.
- Nyelvtudományi Közlemények. Tome 86. Fasc. 1. Akadémiai, Bp. 1984. — Ism. Sauvageot, A(urélien) = BSL 1985. 2. sz. 261–266.
- Olaszy Gábor: A magyar beszéd leggyakoribb hangsorépítő elemeinek szerkezete és szintézise. Akadémiai, Bp. 1985. — Ism. Szende Tamás = Nyr 1985. 4. sz. 499–500.
- Orosz–magyar, Német–magyar, Angol–magyar, Francia–magyar állattenyésztési szakszótárak 4 kötetben. Mezőgazdasági, Bp. 1983. — Ism. Major Ferencné = Nyr 1985. 4. sz. 509–510.
- Orvosi iskolai szótár. Összeállította Milana Maticki, Kosta Savić. Értelmező: Szép Dezső. Tankönyvkiadó Intézet, Újvidék, 1981. — Ism. Balázs Art Valéria: Ötnyelvű iskolai szótárak. = Híd 1985. 6. sz. 890–894.
- K. Palló Margit: Régi török eredetű igéink. Szeged, 1982. — Ism. Kakuk Zsuzsa = NyK 1985. 1. sz. 267–269.
- Penavin Olga: Néprajzi tanulmányok. A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete, Újvidék, 1983. — Ism. Sárvári V. Zsuzsa = Híd 1985. 11. sz. 1513–1516.
- Penavin Olga–Matijevics Lajos: Becse és környéke földrajzi neveinek adattára. A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete, Újvidék, 1983. — Ism. Papp György = Híd 1985. 1. sz. 120–121.; Sárvári V. Zsuzsa: Földrajzi neveink újabb gyűjteménye. = Üzenet 1985. 7–8. sz. 517–518.
- \* Pesti János: Baranya megye földrajzi nevei. I. Pécs, 1982. — Ism. Hornung, Maria = BNF 1984. 4. sz. 445–446.
- Rácz Sándor: Földeák és környéke tájszótára. Magyar Nyelvtudományi Társaság, Bp. 1984. — Ism. Péter László = Nyr 1985. 3. sz. 369–372.
- Régi magyar glosszárium. Szótárak, szójegyzékek és glosszák egyesített szótára. Akadémiai, Bp. 1984. — Ism. Balázs János = MNy 1985. 4. sz. 493–500.; Sebestyén Árpád = MNyj 26–27. sz. 1984–1985. 259–261.; Hetzer, Armin = SOF 1985. 4. sz. 346–349.
- Salga Attila: A magyar nyelv az orosz nyelv tükrében. (Vengerskij jazyk v zerkale russkogo jazyka.) Tankönyvkiadó, Bp. 1984. — Ism. Pete István = Nyr 1985. 4. sz. 500–504.
- J. Soltész Katalin: A tulajdonnév funkciója és jelentése. Akadémiai, Bp. 1979. — Ism. Hőnyi Endre = ÁNyT 16. sz. 1985. 266–268.
- Studien zur phonologische Beschreibung uralischer Sprachen. Akadémiai, Bp. 1984. — Ism. Comrie, Bernard = Lg 1985. 3. sz. 721.
- Szabó József: A mondatszerkesztés nyelvészeti vizsgálata a nagykovácsi nyelvjárársban. Akadémiai, Bp. 1983. — Ism. Kiss Jenő = NyK 1985. 1. sz. 273–274.
- Székely Oklevéltár. Új sorozat 1. Udvarhelyi széki törvénykezési jegyzőkönyvek.

- 1569–1591. Kriterion, Bukarest, 1983. – Ism. Benkő Loránd = MNy 1985. 4. sz. 500–503.
- Szilágyi Ferenc*: A magyar mondat regénye. Tankönyvkiadó, Bp. 1983. – Ism. Koválovsky Miklós = ÉA 1985. 4. sz. 1.
- Tamás Attila*: A nyelvi műalkotás jelentése. KLTE, Debrecen, 1984. – Ism. Balogh Tibor: A „jelentés” jelentéséről – a nyelvi műalkotás felől nézve. = Híd 1985. 12. sz. 77–80.
- Tanulmányok a kelet-európai irodalmak és nyelvek köréből Dobossy László 70. születésnapjára. Szerk. Gyivicsán Anna. ELTE, Bp. 1980. – Ism. Bognár F. = SSLav 1985. 3–4. sz. 392–394.
- Várkonyi Imre*: Somogy megye helységneveinek rendszere. Kaposvár, 1984. – Ism. Fülöp László = NÉ 10. sz. 1985. 158–161.
- \**Veenker, Wolfgang*: Materialien zu einem onomasiologisch-semasiologischen vergleichenden Wörterbuch der uralischen Sprachen. Hamburg, 1975. – Ism. Szabó T. Ádám = AU-Bud-L 14. sz. 1983. 265–266.
- Vigh Károly*: Etimológiai szótáraink margójára (alamuszi; dömöcköl; vendég). = MNy 1983. 4. sz. 466. – Ism. Forstinger, R. = OZpr.ČSAV 1985. 1–3. sz. 195–197.
- Vocabularium Nominum Animalium Europae Septem Linguis Redactum. Európa állatvilága. Hétnyelvű kézisztár. Akadémiai, Bp. 1979. – Ism. Morvay Károly = FilKözl 1985. 1–4. sz. 288–292.
- Zsilka János*: Jelentés-integráció. Akadémiai, Bp. 1978. – Ism. Villó Ildikó = ÁNyT 16. sz. 1985. 335–337.